VANDAAG



ALM ...'staking'...

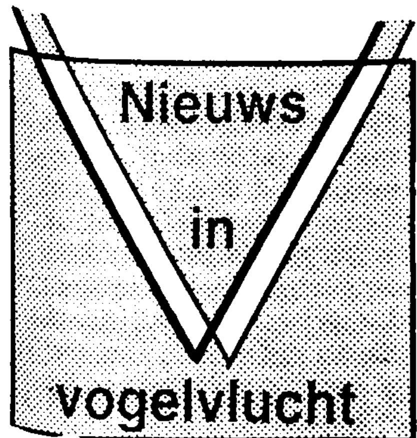
104E JAARGANG - NO.: 258 WOENSDAG 9 NOVEMBER 1988

AMIGOE

Preke

Dukakis has been sent into the Bush!

't Is Bush! • Dukakis net niet weggevaagd • Opkomst hoger dan verwacht



GDANSK — De dinsdag uitgebroken stakingen door aanhangers van Solidariteit op scheepswerven in Gdansk zijn woensdag verlopen. Zij waren begonnen nadat Lech Walesa, de leider van het verboden vakverbond, dinsdag verklaarde de tijd niet rijp te achten voor een confrontatie met de regering over de sluiting van de Lenin-werf en in tegenstelling tot een belofte afzag van oproepen tot een nationale staking. Walesa had dinsdag al gedreigd op te stappen als leider van Solidariteit, als er geen einde aan de stakingen zou komen.

*****

AMSTERDAM — De Amerikaanse dollar is woensdag lager geopend. Op de wisselmarkt van Amsterdam lag de koers rond 10.30 uur vanmorgen op 2,010 gulden na een slotkoers van 2,0155 gulden op dinsdag. Eerder op de ochtend zat de dollar even onder de 2,000 gulden. Dinsdagavond op de wisselmarkt van New York en aan het begin van de aansluitende handel in Tokyo was de koers gestegen toen het er naar uit ging zien dat vice-president Bush de Amerikaanse presidents- verkiezingen ging winnen.

Het pond sterling zakte verder weg. In de ochtend noteerde de Britse munteenheid op de wisselmarkt van Amsterdam 3,5665 gulden tegenover een slotkoers van 3,5720 gulden op dinsdag. De goudprijs was hoger. In Zuerich noteerde het edele metaal woensdagmorgen aan het begin van de handel 420 dollar per ounce (31,1 gram) na een slotnotering van 418,70 dollar op de voorgaande dag.

*****

JERUZALEM — De Palestijnse Nationale Raad zal zaterdag tijdens haar buitengewone zitting in Algiers een onafhankeli ke staat in de door Israel bezette gebieden uitroepen, met Jeruzalem als hoofdstad. Dit heeft de plaatsvervangend woordvoerder van de organisatie, Salim Al-Zaanoun, in Abu Dhabi verklaard. De Palestijnse bevrijdings organisatie PLO zal voorlopig de staat besturen in afwachting van de vorming van een regering.

*****

LONDEN — De geïndustrialiseerde landen hebben vanaf 1986 naar schatting 3,6 miljoen ton giftig afval geëxporteerd. Het land dat het meeste afval ontvangt is de DDR, met drie miljoen ton. Dit blijkt uit een rapport van de milieu- organisatie Greenpeace. Behalve uit de Bondsrepubliek komt het giftig afval in de DDR uit Nederland, België en Italië. Verder wordt afval geëxporteerd door de geïndustrialiseerde landen naar Marokko, Mexico, Brazilië en Guinee.

*****

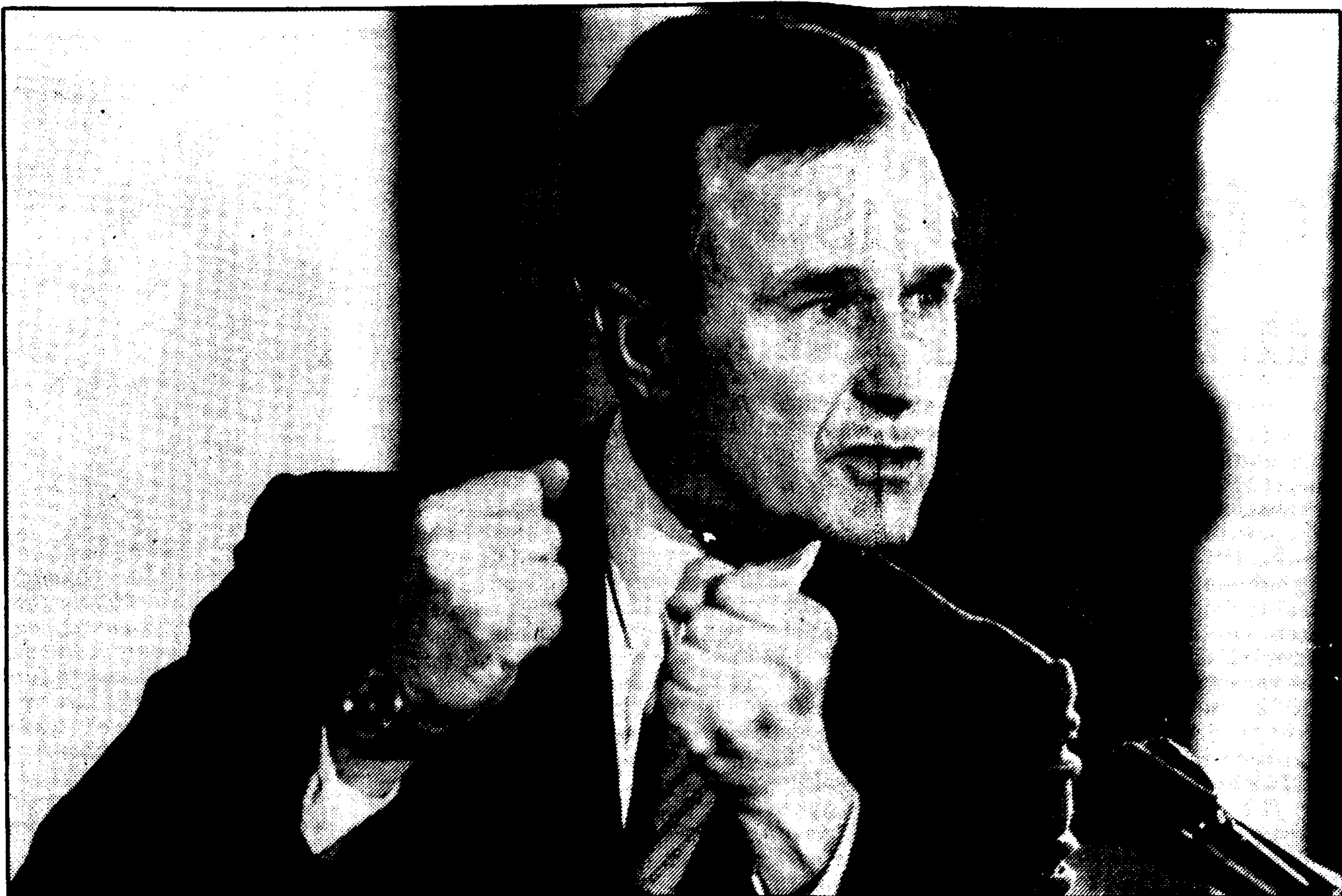
BRUSSEL — De Europese geneenschap zal na 1 januari geen met groeihormonen behandeld vlees uit de Verenigde Staten meer binnenlaten. Dit ondanks hevige Amerikaanse protesten daartegen. De VS beschouwen het invoerverbod als een verkapte invoerbeperking. Washington zal wellicht tegenmaatregelen nemen.

*****

MONTEVIDEO — De uitvoer vanuit Uruguay naar Nederland is gedurende de eerste acht maanden van dit jaar ten opzichte van dezelfde periode van vorig jaar met ruim 125 procent toegenomen. Dit heeft het Uruguayaanse regeringsbureau voor planning en begroting bekendgemaakt. Cijfers van de economische voorlichtings dienst van het Nederlandse ministerie van economische zaken over het eerste halfjaar van 1988 bevestigen deze toename van de invoer uit Uruguay.

*****

AMSTERDAM — Veel buitenlandse kinderen beschikken aan het eind van de basisschool over een grote taalvaardigheid in het Nederlands. In het taalgebruik van buitenlandse kinderen komen geen fouten voor die niet ook voorkomen bij kinderen voor wie het Nederlands de eerste taal is. Tot deze slotsom komt drs. Kerkhoff op grond van een onderzoek waarbij Turkse, Marokkaanse, Surinaamse en Molukse kinderen waren betrokken.



WASHINGTON — De republikein George Bush wordt de 41e president van de Verenigde Staten als opvolger van Ronald Reagan. Zoals de opinie-peilingen al wekenlang voorspeld hadden, versloeg de vice-president zijn democratische rivaal Michael Dukakis. De overwinning viel groot uit, maar Dukakis deed het beter dan Mondale die in 1984 werd weggevaagd door Reagan.

De overwinning van Bush begon zich af te tekenen op het moment dat hij Ohio in de wacht sleepte, de staat waarin Dukakis had moeten winnen als hij een kans op het presidentschap had willen maken. Met zijn winst in Maine overschreed Bush vervolgens de grens van 270 kiesmannen, die hij nodig had om zich de nieuwe president van de VS te mogen noemen. In het Amerikaanse systeem zijn het officieel de kiesmannen die de president aanwijzen.

Terwijl Dukakis zijn nederlaag nog niet had erkend, feliciteerde de zwarte dominee Jesse Jackson, die door Dukakis in de democratische voorverkiezingen was verslagen, Bush al met zijn overwinning. "De campagne ligt achter ons en nu moeten zowel republikeinen als democraten zich verenigen achter diens voorstelling van een vriendelijker natie", aldus Jackson.

Een kleine twee uur later erkende Dukakis zijn nederlaag. Hij feliciteerde Bush en hield zijn aanhang voor dat nu door de Amerikanen moet worden samengewerkt om "het hoofd te bieden aan de uitdagingen waarvoor we staan". "Hij (Bush) is onze president... we moeten samenwerken", aldus de 55-jarige gouverneur van Massachusetts.

Ook Bush sprak, nu de strijd gestreden was, verzoenende woorden aan het adres van zijn tegenstander en presenteerde zich als een president voor alle Amerikanen. Het telefoontje waarin Dukakis hem had gelukgewenst met de zege noemde Bush een minzaam en vriendelijk gebaar in de "beste tradities van de Amerikaanse politiek". "Ik reik de mensen die niet op mij gestemd hebben de hand", zo zei Bush, die ook nadrukkelijk zijn dank betuigde aan zijn "vriend" Ronald Reagan.

Nadat de stembureaus in de staten aan de oostkust waren gesloten, namen Bush en zijn "running mate" senator Dan Quayle snel een grote voorsprong. De zuidelijke staten spraken zich unaniem uit voor de twee republikeinen, ondanks het feit dat Dukakis met het oog op het zuiden de conservatieve Texaanse senator Lloyd Bentson tot zijn kandidaat voor het vice-presidentschap had benoemd. Verder won Bush in verscheidene staten in New England, zoals in Connecticut. Tevens boekte de vice-president succes in Michigan, net als Ohio een van de staten uit de industriegordel rond de meren in het noorden die essentieel werden geacht voor een eventuele overwinning van Dukakis.

De gouverneur van Massachusetts kon daar aanvankelijk alleen overwinningen in New York, Illinois, zijn thuisstaat Massachusetts en Washington tegenoverstellen.

Door zijn winst in deze staten voorkwam Dukakis in ieder geval dat Bush een zelfde monsterzege behaalde als president Reagan in 1984 tegen Walter Mondale. Reagan won toen in 49 van de 50 staten.

OPKOMST

De opkomst was hoger dan verwacht. Er was voorspeld dat er dit keer nog minder mensen zouden gaan stemmen dan bij de vorige presidents- verkiezingen, toen de opkomst 53,1 procent bedroeg. De verwachting was dat nu ongeveer 50 procent van de 183 miljoen kiesgerechtigde Amerikanen naar de stembus zou gaan. Dat het uiteindelijk meer werd, was volgens deskundigen onder meer te danken aan het goede weer.

**GEORGE BUSH: de eenenveertigste president van de Verenigde Staten.*

De fout van Dukakis was dat hij, al of niet in slaap gesust door zijn aanvankelijke voorsprong in de peilingen, niet meteen reageerde toen Bush zijn campagne een agressieve wending gaf. Later begon de democraat meer van zich af te bijten, onder meer door Bush af te schilderen als de kandidaat van de rijken, maar het leed was kennelijk al geschied. De keus van Quayle tot zijn running mate kon, hoe bekritiseerd ook, voor Bush geen roet meer in het eten gooien.

Bush moest wel......

BUSH MOEST wel de geschiedenis overwinnen. Want sinds Martin van Buren in 1836 was er nooit meer een zittende vice-president tot president gekozen. En ook was het sinds de regeerperiode van de democratische presidenten Franklin D. Roosevelt en Harry Truman, veertig jaar geleden, nooit meer voorgekomen dat een partij het Witte Huis voor meer dan twee achtereenvolgende ambtstermijnen controleerde.

VICE- PRESIDENTSCHAP

De twee kandidaten voor het vice- presidentschap, Bentsen en Quayle, brachten de verkiezingsdag ook door in de eigen staat. Bentsen in Texas en Quayle in Indiana. De laatste raakte tijdens de campagne in opspraak na beschuldigingen dat hij, als senator een havik op het gebied van de defensie, alles in het werk zou hebben gesteld om als dienstplichtige niet naar Vietnam te hoeven. Quayle werd vervolgens door het campagneteam van Bush naar de achtergrond gedrongen. Volgens de opiniepeilers verklaarden de meeste kiezers die zij hadden ondervraagd, dat Quayle geen invloed zou uitoefenen op hun uiteindelijke keuze.



** MICHAEL DUKAKIS zoekt troost bij Jacky Jackson, de echtgenote van Jesse Jackson, die door Dukakis werd verslagen tijdens de Democratische nominatie.*

Bouw Hyatt Regency stil gelegd



ORANJESTAD — Werknemers van Ballast Nedam legden op dinsdag het werk neer bij het in aanbouw zijnde Hyatt Regency hotel op Aruba. De werknemers eisten onder andere dat voor hen een cao wordt gesloten met de vakbond FTA.

Meer nieuws over de staking op pag. 5.

Meerjaren ontwikkelingsprogramma

Suriname kan Kamerleden niet voldoende inlichten

PARAMARIBO — De delegatie van de Tweede Kamer heeft op de tweede dag van haar bezoek aan Suriname gesprekken gevoerd met onder andere de ministers van Economische Zaken en Financien en met functionarissen van het Surinaamse Planbureau. Centraal in de gesprekken stonden de economische plannen, waaraan Suriname volgend jaar op basis van het Meerjaren Ontwikkelingsprogramma (MOP) uitvoering wil geven.

Voor het MOP zal vanaf eind mei 1989 ieder jaar in principe 200 miljoen gulden Nederlands ontwikkelingsgeld worden vrijgemaakt. Over de inhoud van de plannen, zo is uit diverse Surinaamse bronnen vernomen, krijgt de Nederlandse delegatie nauwelijks concrete gegevens te horen.

De parlementaire afvaardiging heeft haar bezoek aan Suriname met opzet gepland na 1 oktober. Op die dag namelijk zou het Meerjaren Ontwikkelingsprogramma aan de Surinaamse Nationale Assemblee worden voorgelegd. De regering in Paramaribo bleek de politieke versie van het ontwikkelingsplan op die datum evenwel niet gereed te hebben.

TE VROEG

Het MOP is in conceptvorm al wel klaar, Meer dan eens echter blijken de Surinaamse gesprekspartners van de Kamer-delegatie niet bereid hierover veel informatie te verschaffen.

"De delegatie is eenvoudig te vroeg", zo merkte een hoge functionaris van het Planbureau desgevraagd op. Naar uit goed ingelichte kring verluidt, klinkt een dergelijk geluid - „wij kunnen u nu nog geen mededelingen doen" - ook bij andere gesprekspartners van de Nederlandse Kamerleden.

PRIVATISERING

Ondanks de vaagheid, die momenteel over het Meerjaren Ontwikkelingsprogramma bestaat, kunnen wel al enkele accenten worden gelegd. Een Surinaamse regeringsfunctionaris verklaarde desgevraagd, dat de komende jaren "overheidsbedrijven, die in handen van de particuliere sector economisch efficienter werken" zullen worden afgestoten.

Ook de Associatie van Surinaamse Fabrikanten (ASFA) heeft dit eerder bij de regering bepleit. In het gesprek, dat de ASFA maandag aan het eind van de middag met de Nederlandse Kamerdelegatie voerde, kwam dit aspect opnieuw naar voren.

De ontwikkelingssamenwerking met Nederland, zo menen de vertegenwoordigers van het Surinaamse particuliere bedrijfsleven, heeft in de eerste fase van het ontwikkelingsverdrag (1975 - 1982) "niet of nauwelijks" geleid tot investeringen in de partikuliere sector. De ASFA stelt daarom, dat in de tweede fase van het verdrag de "voorkeursbehandeling" van niet-particuliere ondernemingen dient te worden opgeheven.

Curaçao - Aruba
new amsterdam store
eenvoudigweg de beste

B-1B bommenwerper in VS neergestort

WASHINGTON — Een B-1B- bommenwerper is gisteren neergestort in het westen van de Amerikaanse staat Texas. Het vliegtuig verongelukte vijf km ten noorden van de luchtmacht- basis Dyess in de buurt van de stad Abilene. Dat heeft het Amerikaanse ministerie van defensie bekendgemaakt.

Een woordvoerder van de luchtmacht maakte bekend dat de vier bemanningsleden van de B-1B zich met hun schietstoelen in veiligheid hadden weten te brengen.

De produktie van de B-1B werd door de democratische presidents- kandidaat Michael Dukakis gehekeld als een voorbeeld van geldverspilling en wanbestuur door het pentagon. De luchtmacht erkende dat het driehoekige toestel kampt met gebreken, maar zij verwierp kritiek van congresleden en ambtenaren dat het vliegtuig niet in staat is te penetreren in het Sovjet- luchtruim. Het B-1B-programma kost meer dan 28 miljard dollar.

PEKING — China heeft naar wordt aangenomen een proef genomen met zijn eerste neutronenwapen, een bom met radio-actieve straling die mensen doodt maar een gebied rond de ontploffing grotendeels intact laat. Dit is vernomen uit Chinese en Westerse bronnen.

TELECOMMUNICATIE-SECTOR HEEFT BRILJANTE TOEKOMST

Oppositiepartij MAN is tegen privatiseren:

'Overheid heeft inkomsten Landsradio zelf nodig'

WILLEMSTAD — Minister Louis Gumbs van Verkeer en Vervoer moet morgen tijdens een openbare Statenvergadering verantwoording afleggen over de privatiserings-plannen van de Antilliaanse regering voor wat betreft de Landsradio Dienst. De oppositie-partij MAN is het niet eens met deze plannen: zeker gezien de financiële situatie van de Antilliaanse en Curaçaose overheden, is het van belang dat deze 'goudmijn' in overheidshanden blijft, zo liet MAN-leider Don Martina de Amigoe desgevraagd weten. De verwachte winst van Landsradio voor dit jaar is 17 miljoen gulden en dat kan in de komende jaren verder oplopen.

De Staten van de Nederlandse Antillen hadden gisteren al bijeen moeten komen in een openbare vergadering. Omdat alle agendapunten te maken hadden met telecommunicatie en de minister van Verkeer en Vervoer niet aanwezig was, is de vergadering uitgesteld tot morgenmiddag vijf uur. Dan zal een extra agendapunt worden opgevoerd, dat is aangevraagd door de oppositiepartij MAN.

ARGUMENTEN

De MAN wil van minister Gumbs weten wat de argumenten zijn voor privatisering van de Landsradio Dienst. Zoals bekend is momenteel een commissie werkzaam die niet alleen de decentralisatie-plannen bestudeert, maar eveneens de privatiserings-mogelijkheden, zoals ook vermeldt in het regeringsprogramma van de huidige coalitie.

Dat de Landsradiodienst gedecentraliseerd wordt en op Curaçao één geheel gaat worden samen met het lokale telefoonbedrijf Setel, is een punt waartegen de oppositie-partij MAN geen bezwaren heeft. De privatiserings-plannen zijn deze partij evenwel een doorn in het oog.

BRILJANTE TOEKOMST

Martina: "Het telecommunicatie-bedrijf is van vitaal belang voor onze gemeenschap. Dit is immers het bedrijf dat de communicatie op het eiland verzorgt, de communicatie met de andere Antilliaanse eilanden en de communicatie met het buitenland. Daarnaast heeft de Landsradiodienst een strategische waarde voor wat betreft de plannen om van Curaçao een financieel en commercieel centrum te maken. Technologisch gezien heeft het bedrijf bovendien een briljante toekomst. De inkomstenbron uit deze sector kan zodanig gaan toenemen dat dit de afnemende inkomsten uit de offshore-sector kan gaan vervangen."

De MAN-leider stelt dan ook dat, ook in verband met de huidige financiele situatie van beide overheden, deze inkomstenbron niet gemist kan worden. "Zeker gezien het feit dat we in Nederland voor hulp hebben moeten aankloppen en de Nederlandse regering voorwaarden heeft gesteld die denigrerend zijn voor onze bevolkingen. Het geld dat we nu uit Nederland krijgen, zou in de toekomst gegenereerd kunnen worden door de telecommunicatie-sector", aldus Martina.

ZELF GEBRUIKEN

Het zou in de bedoeling liggen van de regering om een meerderheids-aandeel van 51 procent te houden in de Landsradiodienst. De overige 49 procent zou in prive-handen over moeten gaan. "Dat betekent dat ook de winsten gedeeld moeten worden en dat de overheden slechts de helft van de totale winsten kunnen krijgen. We hebben evenwel zoveel noden: dat geld kunnen we zelf beter gebruiken", zo meent de MAN-leider.

Voor de Statenvergadering morgenmiddag is een spreektijd-beperking ingevoerd van 45 minuten in de eerste ronde en 25 minuten in de tweede ronde.

Avila Beach Hotel

BEAUJOLAIS PRIMEUR

* * * * * * * *

woensdag, 16 november a.s.
wordt om 18.00 uur,
in het AVILA BEACH HOTEL,
met medewerking van

HAGEMEYER

de eerste fles Beaujolais
Nouveau geopend.

* * * * * * * *

Voor informatie: tel. 614377

Inner Wheel Curaçao

Bazaar

WILLEMSTAD — Volgende week woensdag houdt de Inner Wheel Club Curacao de jaarlijkse 'Come & Buy' bazaar in de Curacaose Sport Club aan de Chuchubiweg.

Ook dit jaar hebben de dames hun best gedaan zoveel mogelijk lekkere en mooie dingen te maken. Er zijn volop eigengemaakte taarten, koekjes, jam, pastechi's en nog veel meer. De handwerkgroep is al maanden bezig en er zijn dit jaar onder andere veel kerstartikelen en mooie sierkussens. Verder is er een ruime keuze uit planten, boeken en snuisterijen.

Om 9.30 uur staan koffie en gebak klaar en kan alvast een keuze gemaakt worden uit boeken en planten. Om 10.00 gaan de deuren voor het publiek open. De opbrengst van deze bazaar gaat zoals elk jaar naar liefdadigheids- instellingen. Kaarten à vijf gulden zijn verkrijgbaar bij alle dames van Inner Wheel.

Geslaagden politie-opleiding

Onlangs hebben dertien van de zeventien kandidaten (ruim driekwart) met succes het examen voor het politiediploma 1 afgelegd.

Als best geslaagden kwamen uit de bus A.A. Wanga, W.T. Sint Jago, F.N.F. Lichtenberg. Verder zijn geslaagd J.V. Antersijn, mejuffrouw K.M. Brown, H.E.A. de Lima, H.H.H. Dijk, A.P. Doran, G.C.M. Gonzales, E.A. Gumbs, R.J.J. Panneflek, L.A. Remilia en I.M. Wild. Eén kandidaat is afgewezen met de mogelijkheid voor herexamen. Deze moet binnen 30 dagen herexamen doen voor die vakken, waarvoor een cijfer van minder dan zes is toegekend.

Gedurende de opleiding die op 8 augustus vorig jaar van start ging, heeft één adspirant-agent zich teruggetrokken. De eindvergadering van de leden van de examen- commissie en gecommitteerden vond plaats op 7 november, waarna de hoofdcommisaris van politie als voorzitter van de examencommissie het resultaat aan de kandidaten bekendmaakte.

Voorschot wordt volgend jaar verrekend:

St Eustatius moet het financieel nu redden

WILLEMSTAD — Op grond van de maatregelen die Sint Eustatius reeds genomen heeft én het feit dat er nog een aantal maatregelen in voorbereiding zijn die niet alleen kosten- verlaging tot gevolg hebben, maar ook inkomsten- verhogend moeten werken, vindt minister van Financien Gilbert de Paula het verantwoord om dit eiland nogmaals een voorschot te geven van 200.000 gulden maximaal per maand tot het einde van het jaar. Dit geld wordt maandelijks afgetrokken van de solidariteits- bijdrage die het eiland volgend jaar moet gaan ontvangen.

Gisterochtend hebben de twee partijen een protocol ondertekend in Fort Amsterdam waarin Sint Eustatius zich eraan verbindt dat voor de rest van dit jaar én tot eind volgend jaar géén voorschotten meer gevraagd worden. Volgens minister De Paula moet dat haalbaar zijn omdat Sint Eustatius momenteel zelf hard bezig is om de uitgaven te verlagen en de inkomsten te verhogen, zo verklaarde hij desgevraagd tegenover de Amigoe.

LEEG GERAAKT

Zoals bekend kreeg Sint Eustatius dit jaar al niets meer uit het Solidariteitsfonds. Dat 'potje' was gedurende de afgelopen maanden door vele voorschotten al leeg geraakt. Na twee maanden in crisissfeer op het eiland allerlei mogelijke oplossingen gezocht te hebben, heeft het Bestuurscollege van Sint Eustatius twee weken geleden maatregelen genomen. Het overheids- personeel heeft tien procent moeten inleveren — en is hier erg boos over — en verschillende belastingen zijn verhoogd.

Dat moet positieve gevolgen hebben, verwacht Gilbert de Paula. Daardoor wordt het mogelijk om volgend jaar iedere maand een bepaald bedrag van de solidariteits-bijdrage af te trekken en zo het voorschot dat nu als laatste oplossing is gegeven, terug te betalen. Voor de centrale regering was het financieel geen probleem om dit voorschot te geven.

In totaal is er 600.000 gulden beschikbaar gesteld. Dat wordt in drie maandelijkse bedragen verstrekt. Indien evenwel blijkt dat het eiland minder nodig heeft dan de maandelijkse 200.000 gulden om de touwtjes aan elkaar te knopen, wordt er minder overgemaakt. "Dat komt het eiland alleen maar ten goede want daar wordt de schuld kleiner door", aldus De Paula.

Hij verklaarde tevens dat volgende week technische bijstand aan het eiland zal worden verleend voor de voorbereidingen van het vrijwillig ontslag van overheids- werknemers op Sint Eustatius. Voorlopig zal alleen de mogelijkheid aan hen worden gegeven om met wachtgeld te gaan. Dat heeft immers geen directe gevolgen voor de financien. Indien werknemers lumpsum zouden krijgen, zou daarvoor weer geld beschikbaar gesteld moeten worden.



WILLEMSTAD — Onlangs maakte dr ing V.F. Marcha zijn opwachting bij de gouverneur van de Nederlandse Antillen, dr R.A. Römer, om zich in zijn nieuwe hoedanigheid van rector-magnificus van de Universiteit van de Nederlandse Antillen officieel voor te stellen.

Tijdens het bezoek sprak dr Marcha met de gouveneur die zelf oud rector-magni icus is, onder andere over de plannen van de UNA om meer potientiële studenten voor een studie aan deze universiteit te interesseren.

Foto: dr Marcha (l) en gouverneur Römer (r).

WILLEMSTAD — De politie hield de twee broers J. wegens bedreiging met een vuurwapen verleden week in de Dariostraat.

In Gallery '86

Expositie Capricorne

WILLEMSTAD — Aanstaande zondag zal de gouverneur van de Nederlandse Antillen, dr R.A. Römer, in Gallery Eighty-Six om 17.00 uur de tentoonstelling van werken van José Maria Capricorne openen.

De bekende kunstenaar vertrekt binnenkort naar Nederland. Voor zijn vertrek wil Gallery '86 hem in de gelegenheid stellen om vrienden en kennissen nog één keer van zijn meest recente werk te laten genieten. De werken op deze afscheids-expositie zijn niet te koop.

Federatie Antilliaanse Jeugdzorg bestaat 35 jaar

TER GELEGENHEID van het 35 jarig bestaan van de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg bood deze federatie haar leden en genodigden een "brindis" aan op de porch achter het gebouw van de Federatie te Santa Rosa. Tijdens deze bijeenkomst sprak de voorzitter van de F.A.J., Tirso Sprockel, over de samenwerking van de federatie met de posterijen. Al 35 jaar geven de posterijen een serie kinderpostzegels met toeslag uit. Die kinderpostzegels worden door schoolkinderen verkocht via een voorverkoop-systeem. Ook een aantal vrijwilligsters helpt daaraan mee door de bedrijven langs te gaan om daar de postzegels te verkopen. De opbrengst van de postzegels en van de kaarten, die sinds 1977 samen met de postzegels verkocht worden, komt ten goede aan de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg.

De leden van de federatie bestaan uit stichtingen en verenigingen, die werken op het terrein van de jeugd. Op dit moment zijn dat 136 verschillende organisaties.

De federatie werd opgericht door o.a. Tirso Sprockel, Piet Breusers, frater Rigobert en de president van het hof in die tijd. Het hoofddoel was de jeugdzorg en wel in het bijzonder het steunen van de geuniformde jeugdbeweging. In die tijd waren dat bijvoorbeeld: De Jonge Wacht, Het Meisjesgilde, de Verkennerij, de Padvinders, de Koningskinderen en de Katholieke Jonge Vrouwen.

BUURTCENTRA

Sinds die tijd is de jeugdzorg uitgebreid over een veel breder deel van de jeugd. Ook het buurtcentrumwerk werd erbij getrokken. Tirso Sprockel verklaarde: "De buurtcentra weten het zelf niet, maar ze zijn ontstaan uit onze federatie. Broeder Maximiliaan deed vooral het buurtcentrawerk. Hij is door de congregatie vrijgesteld om dat werk te doen. Hij zette het buurtcentrawerk opnieuw op".

Er is in de loop der jaren meer veranderd: "We moesten in het begin krabben en bijten om aan de financien te komen. De opbrengst van de postzegels was toen een fraktie van wat het nu is".

Het idee van de kinderpostzegels is overgenomen van de Nederlandse Stichting Kinderpostzegels. "Daar hebben we jarenlang een goed kontakt mee gehad. Tot ongeveer vier jaar geleden werd onze begroting aangevuld met gelden daarvan. De samenwerking is er nog, maar we hebben het geld niet meer zo hard nodig. Zij zijn meer gespecialiseerd in gebieden, die het zwaarder hebben dan wij. Ze zeggen eerlijk: "Vergeleken met die gebieden hebben jullie het erg goed". Vorig jaar hebben zij 17 miljoen aan projecten uitgegeven en een groot deel daarvan ging naar de meer dan 200 projecten in de derde wereld", aldus Tirso Sprockel.

BEGROTING

Om de begroting van de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg toch kloppend te maken, krijgen zij gelden van andere organisaties, zoals het Koningin Juliana Fonds, Het Nationaal Jeugdfonds en de Bernhard Leer Foundation.

De belangrijkste bron van inkomsten is echter de opbrengst van de kinderpostzegels. De organisatie daarvan vraagt een enorme inzet en dat wordt allemaal door vrijwilligsters gedaan. De stuwende kracht achter deze groep vrouwen is de secretaresse van de Federatie, mevrouw C. Florie.



...Tirso Sprockel met Cocky Gramberg van het comité van vrijwilligers die kinder-postzegels verkopen.

Zij werkt al vijftien jaar hieraan met hart en ziel, samen met het damescomité. Dat werk begint al met de planning, de uitwerking daarvan, het zorgen voor de ontwerpen van de zegels en de kaarten en daarna de organisatie van de voorverkoop, de afhandeling en de afrekening.

TABLEAU

Niets gaat automatisch. Het is allemaal handwerk", verklaart zij trots. Ter gelegenheid van deze 35e verjaardag ontving zij evenals de direkteur van de Posterijen en twee dames als vertegenwoordigsters van het damescomité een tableau met een vergroting van het souvenirvel, dat gemaakt is van de kinderpostzegels van dit jaar.

De posterijen hebben in het kantoor van de federatie ook een tentoonstelling ingericht van alle kinderpostzegels, die sinds 1948 op de Antillen zijn uitgegeven. Bij elke serie zegels wordt vermeld wie de ontwerper is en het thema. Om de tentoonstelling compleet te maken heeft de federatie zelf ook alle kaarten opgehangen, die sinds 1977 ten bate van de federatie zijn verkocht.

Voor de zegels van dit jaar is een intensieve campagne gevoerd en er zijn meer zegels verkocht dan verleden jaar.

"Alleen op Curaçao hebben we al voor meer dan fl. 210.000 verkocht", verklaarde mevrouw Florie, "Nu nog de andere eilanden".

PROJECTEN

Tijdens het gesprek gaat het werk van de federatie door, zelfs op deze feestavond, want verschillende leiders van verenigingen vragen haar aandacht voor problemen op organisatorisch of financieel gebied.

Ook Tirso Sprockel is al bezig met volgende projecten, ditmaal van Sede Antiya, dat in hetzelfde gebouw kantoor houdt en nauw samenwerkt met de federatie. Hij laat een boekje zien met lezingen, die drs W. Richard Pieternella heeft gehouden voor de radio op Aruba en die gaan over de zorg voor kinderen van 0 tot 4 jaar. De boekjes worden ter beschikking gesteld aan scholen, creches en andere instellingen, waar men in aanraking komt met de opvoeding of de opvoeders van 0 tot 4-jarigen.

NEL CASIMIRI

...het souvenir-vel...



ALM EN VAKBOND IN CONFLICT OVER CAO-ONDERHANDELINGEN

Bijna tweehonderd werknemers afwezig:

'Staking' bij ALM

WILLEMSTAD — Tussen de 150 en 200 werknemers van de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij (ALM) zijn vanmorgen niet op hun werk verschenen, maar hebben gevolg gegeven aan de oproep van de vakbond NABLP om in vergadering bijeen te komen. De gevolgen, voor het functioneren van de ALM zijn vanmorgen nog beperkt gebleven tot een aantal fikse vertragingen. Indien de 'staking' vanmiddag wordt voortgezet, vermoed: de ALM grote problemen te krijgen: dan worden verschillende toestellen terug verwacht die na afhandeling door moeten vliegen naar de volgende bestemming. Bovendien moeten vanmiddag buitenlandse vliegtuigen afgehandeld worden.

Rond het middaguur zaten de directie van de ALM en het bestuur van de vakbond, nog steeds in vergadering bij de landsbemiddelaar.

Vanaf gisteremiddag vijf uur, heeft de vakbond NABLP (Nederlands Antilliaanse Bond van Luchtvaart Personeel) een oproep via de radio- stations uitgezonden aan alle leden om vanmorgen om acht uur in vergadering bijeen te komen in het SSK- gebouw. De landsbemiddelaar belegde voor dezelfde tijd een vergadering met de ALM- directie en voor later op de ochtend een vergadering met beide partijen. Nadat het NABLP-bestuur een mandaat had gekregen van de algemene ledenvergadering in het SSK, togen zij naar het Fort Amsterdam voor een vergadering met de landsbemiddelaar.

ONACCEPTABELE EIS

De problemen tussen de twee partijen zijn ontstaan tijdens de cao- onderhandelingen. Alhoewel beide partijen zich officieel van commentaar onthouden, vernam de Amigoe uit goede bron dat de NABLP een onacceptabele eis op tafel heeft gelegd. Het nieuwe bestuur van deze vakbond heeft namelijk bij het aantreden enkele maanden geleden (en bij de verkiezing- periode die daaraan vooraf ging) aangekondigd dat alle leden het geen zij in de afgelopen jaren hebben moeten inleveren, weer terug zullen krijgen. Als gevolg daarvan wordt nu een verhoging van het caopakket van vijf procent geeist over de hele linie: zowel salaris als secundaire arbeidsvoorwaarden. Bevestiging van deze informatie, was niet mogelijk.

Naar het schijnt was het vorige week al duidelijk aan het worden dat het geschil tussen beide partijen hoog op ging lopen. De mening in bepaalde kringen is dan ook, dat er te laat is gereageerd door de officiele instanties. De ALM is immers van vitaal belang voor het toerisme en de gehele economie van Curaçao en een staking in dit bedrijf kan zeer negatieve gevolgen hebben. Dat de landsbemiddelaar tot vanmorgen heeft gewacht met de vergadering en niet gisteravond de partijen al bij elkaar heeft geroepen om te proberen de 'staking' van vanmorgen te voorkomen, wordt ook als zeer vreemd aangemerkt. Uit regerings- kringen vernam de Amigoe dat de minister van Arbeid en Sociale Zaken, in nauwe samenwerking met de landsbemiddelaar, inmiddels al bezig zou zijn met de voorbereidingen om — indien de zaken uit de hand dreigen te gaan lopen — een afkoelings- periode af te kondigen. Dan is het personeel wettelijk verplicht weer aan het werk te gaan.

WILDE STAKING

De vakbond had geen enkele instantie officieel op de hoogte gesteld van de algemene ledenvergadering die voor vanochtend was belegd. In feite is deze vergadering onder werktijd, niets anders dan een 'wilde staking' omdat de werknemers in het SSK- gebouw niet veel meer kunnen doen dan de vergadering van de landsbemiddelaar afwachten. Zij hebben vanmorgen pas één beslissing genomen: dat het bestuur met de landsbemiddelaar mocht gaan praten.

Bij de aanvang van de vergadering, was er slechts een handjevol NABLP- leden in het SSK- gebouw aanwezig. Omstreeks negen uur, kwamen er echter steeds meer ALM-werknemers binnendruppelen. Omstreeks het middaguur waren er tussen de 150 en 200 werknemers aanwezig.

De gevolgen voor de ALM bleven vanmorgen beperkt tot enkele vertragingen bij het vertrek van de vliegtuigen. Er is namelijk personeel van alle afdelingen vertrokken, zodat een handjevol werknemers die niet naar de vergadering zijn gegaan en hun chefs, het werk moeten verrichten. Omdat van de 'catering- afdeling' een enorme groep niet op het werk is verschenen, hebben de vliegtuigen die vanmorgen zijn vertrokken, niets aan de passagiers kunnen serveren.

Woordvoerder Robin Visser van de ALM verklaarde desgevraagd dat er vanmiddag grotere problemen worden verwacht als er verschillende ALM- vluchten terugkeren op Hato en daarna door moeten vliegen naar een volgende bestemming. Ook buitenlandse vluchten die vanmiddag arriveren, moeten door de ALM worden afgehandeld. Het is evenwel de vraag hoeveel werknemers vanmiddag op het werk verschijnen. De exacte cijfers van het aantal personeels- leden dat vanochtend afwezig was, waren vanmorgen nog niet beschikbaar.



WILLEMSTAD — Gisteravond vond in het gebouw van de Rode Kruis Post te Suffisant een ontvangst plaats ter gelegenheid van het bezoek van drs C. Vögelzang, algemeen directeur van het Nederlandse Rode Kruis, en mr J. van der Weel, voorzitter van die organisatie.

Bij die gelegenheid werden medailles van verdienste en trouwe dienst uitgereikt.

Foto: v.l.n.r. John Rosiers, voorzitter van het Rode Kruis Curaçao, mevrouw Nagtegaal en Tromp van het Curaçaose Rode Kruis bij de uitreiking van de medaille aan dokter Pattinaya.

plastico
Industrie terrein Brievengat
Tel.: 79568
drip irrigatie slangen
plastic cups & bestek
elektra en riolerings buizen

Vrouw in brand

WILLEMSTAD — Te Monte Verde werd alarm geslagen toen de 38-jarige vrouw M.L. in brand bleek te staan. De vrouw vertoonde brandwonden ter hoogte van borststreek, rug en linkeronderarm van de 2e en 3e graad. Het slachtoffer verklaarde dat zij door de man met wie zij al geruime tijd in onenigheid leeft met gasoline werd overgoten en hierna na twee pogingen, in brand werd gestoken. Zij zou nog getracht hebben weg te lopen. Zij werd overgebracht naar het ziekenhuis alwaar zij voor verdere behandeling werd opgenomen. De recherche heeft het verdere onderzoek.

WILLEMSTAD — In de Brandhofstraat hield de politie de 43- jarige man H.G. aan die al geruime tijd gezocht werd in verband met een mishandelingszaak waarbij een wapen gebruikt werd. De man is in verband met het onderzoek overgebracht naar het bureau.

Las Palmas Hotel

Pete Plantijn benoemd tot general manager

WILLEMSTAD — Onlangs heeft de directie van het Las Palmas Hotel een aantal veranderingen ondergaan. Pete Plantijn, directeur van Hidco N.V., is per 8 november benoemd tot general manager. De voormalig general manager, Bernard Franz, heeft de positie van onderdirecteur van de afdeling marketing en sales gekregen.

Foto: Bernard Franz (l) overhandigt de sleutel van zijn kamer aan Pete Plantijn (r).



WILLEMSTAD — De directie van het Las Palmas Hotel/ Casino & Vacation Village heeft per 8 november een aantal veranderingen ondergaan.

Vanaf die datum zal Pete Plantijn, directeur van Hidco N.V., tijdelijk de positie van general manager van het Las Palmas Hotel innemen. Daar Hidco de marketing van het hotel zeer belangrijk acht, zal Bernhard Franz onder- directeur van de afdeling marketing/sales worden. De nieuwe plannen houden ook rekening met de plannen van de onlangs benoemde onder- directeur om later zijn eigen marketing sales bedrijf op te richten. De heer Alberto (Al) Elia, management & training consultant van Hidco, zal gedurende deze periode de positie van acting general manager innemen.

Na de bekendmaking van deze mutaties afgelopen dinsdag, dankte directeur Plantijn Bernard Franz voor zijn enorme inzet in de afgelopen drie jaren als general manager van het Las Palmas Hotel. Tevens zei hij dat de nadruk op de marketing sales en de benoeming van Franz allemaal passen bij een agressievere aanpak van het Las Palmas Hotel. Hierbij horen ook de plannen voor renovatie in drie fasen van de kamers en bungalows van dit hotel die momenteel gaande is.

B&G
BARTON & GUESTIER
Beaujolais Primeur Party
georganiseerd door:
Landhuis Zeelandia, LICORES MADURO
m.m.v. de KLM
Wijnliefhebbers, we zijn er weer!
Herinnert U zich de Beaujolais Primeur Party's van voorgaande jaren?
Herinnert U zich nog de jonge hoogwaardige kwaliteitswijn van B&G BARTON & GUESTIER
Herinnert U zich de unieke sfeer in Landhuis Zeelandia?
Als U zich dit nog allemaal kan herinneren mag U dit jaar zeker niet verstek laten gaan.
Kom deze jonge Franse wijn proeven en geniet van een heerlijk koosbuffet zaterdag 19 november om 20.30 uur in Landhuis Zeelandia.
Kaarten verkrijgbaar bij:
Zeelandia Business Center en Licores Maduro.
Qu'il est beau, ce vin,
Qu'il est joli,
Qu'il est jolais!

Nieuwe mogelijkheden

ACU wil ambtenaren tot sparen aanzetten

WILLEMSTAD — De Ambtenaren Credit Union (ACU) biedt haar leden een nieuw spaarsysteem aan dat met name voor overheids- werknemers die met lumpsum zijn gegaan, aantrekkelijk is. Het spaarsysteem is ontworpen voor sparen op langere termijn. De spaarders kunnen dan ook gedurende het jaar of twee jaren dat het geld vastgestaat, hier niet aankomen.

De ACU biedt momenteel al verschillende spaar- mogelijkheden aan haar leden die, zoals de ACU in een persbericht zegt, een veel hoger rente- percentage bieden dan welke bank op Curaçao ook.

Aan dat pakket is per 1 november een nieuwe spaarmogelijkheid toegevoegd, speciaal voor leden die geld willen sparen dat niet op korte termijn gebruikt gaat worden. Men kan met dat geld certificaten kopen van 1000 of 5000 gulden. Dat geld staat dan voor één jaar vast tegen een rentepercentage van respectievelijk 6,5 procent en 6,75 procent. Het geld kan ook voor twee jaar worden vastgezet: dan krijgt men respectievelijk 6,75 procent en 7 procent interest per jaar. De ACU hoopt hiermee met name de ambtenaren van dienst te zijn die geopteerd hebben voor lumpsum en dat geld onder goede voorwaarden vast willen zetten.

De ACU zal een grote campagne opzetten om deze nieuwe vorm van sparen bekend heid te geven. Er zullen posters worden opgehangen bij alle diensten en de ACU- gedelegeerden kunnen alle gewenste informatie verstrekken. Ook kan men uiteraard bij het ACU- kantoor terecht.

In aula universiteit

Lezing over technologie beleid en vernieuwing

WILLEMSTAD — Donderdag zullen dr J.W.A. (Asje) van Dijk en dr H.L. (Lout) Jonkers aan de Universiteit van de Nederlandse Antillen een lezing over technologische vernieuwing houden.

Asje van Dijk gaat van de stelling uit dat technologische vernieuwing geen zaak kan en mag zijn van technici alléén. volgens hem is technologische vernieuwing een zaak van de samenleving als geheel en moet gedragen worden door het bedrijfsleven, onderwijs- instellingen en de kennis- infrastructuur. Technologische vernieuwing is één van de belangrijkste stimuli voor economische groei en verbetering van de kwaliteit van het bestaan.

Kenmerkend voor het huidige vernieuwings- proces is, dat dit steeds kennis- intensiever wordt. Mensen zullen daarom goed geschoold moeten zijn, niet alleen de instromers die net van school komen, maar ook regelmatige bijscholing is noodzakelijk. Verder is een flexibele arbeidsmarkt en goede samenwerking tussen het bedrijfsleven en onderwijs ontontbeerlijk.

De overheid kan bij het proces van technologische vernieuwing een zeer strategische rol vervullen. Wie niet innoveert weet in elk geval dat de continuïteit van de samenleving op het spel wordt gezet. Wie wel innoveert weet dat nieuwe kansen en uitdagingen realiteit kunnen worden.

Vervolgens zal Lout Jonkers praten over de rol van kennis in de samenleving. In de vorm van produkten en processen stroomt dagelijks kennis door en om onze handen heen. Om daarmee bewust om te gaan, om duidelijke maatschappelijke doelen te bereiken vraagt om de ontwikkeling en uitvoering van beleid. Aangezien geen enkele samenleving, groot of klein, alle kennis heeft en iedere groep en ieder volk zijn eigen specifieke kansen en noden heeft, kan geen volk zich ontrekken aan de noodzaak tot het voeren van een beleid. Voor het maken en uitvoeren daarvan zijn in iedere samenleving vele partijen nodig en verantwoordelijk. Ook de overheid speelt daarbij een rol. Begrip voor de samenhang van kennis, maatschappij en cultuur is de basis voor het ontwikkelen en uitvoeren van een beleid dat tot resultaten zal leiden, aldus Jonkers.

Over opvoeding en voorlichting

Boek 'Un fundeshi fuerte pa bo yiu'

WILLEMSTAD — Onlangs heeft Sede Antia een nieuw opvoedings- voorlichtingsboekje getiteld 'Een krachtige basis voor uw kind' uitgegeven. Het boek is in het papiaments geschreven en werd samengesteld door drs W. Richard Pieternella in het kader van het project 'Opvang en begeleiding van 0-4 jarigen', een project van Sede Antia met fondsen van de Bernard van Leer Foundation. Het boek is bij de boekhandels verkrijgbaar.

De laatste tijd realiseert men zich voortdurend het belang van opvoeding van het kind gedurende de eerste levensjaren. Gedurende deze periode wordt de grondslag gelegd voor een verdere gezonde ontwikkeling van de persoonlijkheid. Veel ouders behoeven ondersteuning en hulp bij hun taak hun kind(eren) op te voeden, waardoor het geven van voorlichting op dit gebied noodzakelijk is. Richard Piternella is deskundig op het gebied van opvoeding en is één van de personen die de laatste jaren voor deskundige informatie gezorgd heeft. De radio- en televisiepraatjes die hij eerder verzorgd heeft, zijn nu gebundeld en uitgebracht. Dit alles in het kader van het project 'Opvang en begeleiding van 0-4 jarigen' dat op alle eilanden van de Nederlandse Antillen en Aruba wordt uitgevoerd.

WIJ ZIJN DANKBAAR EN TROTS

gekozen te zijn tot de groep, die aandelen aanbiedt van onze goede vrienden van

ennia-caribe nv

Wij wensen hun met dit uitstekende voorbeeld veel succes toe. Mochten er andere maatschappijen geïnteresseerd zijn in soortgelijke hulp, dan kunnen zij kontakt opnemen met onze Direktie.

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Uw Vertrouwensbank.

Als U Uw positie wilt verbeteren als
" VERKOOPSTER "
DAN IS DIT UW KANS!
* EEN VERKOOPSTER eerste klas
met een goed salaris en commissie
* Representatieve verschijning
* Beheersing van het Engels, Spaans en Nederlands
* Ervaring in de Juweliersbranch
Als U bovengenoemde talenten en hoedanigheden bezit schrijf dan vandaag nog naar:
P.O.BOX # 515 – "SALES LADY" of bel voor een afspraak telefoon 23975 tussen 9.00 a.m. en 12.00 p.m. of tussen 2.00 p.m. en 5.00 p.m.

HYUNDAI
PRIMA AUTO SALES Inc
PRIMA AUTO SALES Inc.
800.- Korting
Bij aankoop van een nieuwe HYUNDAI Stellar-L of Stellar Prima gedurende de maand november 1988 als een jaar jubileum aanbieding.
De auto die in één jaar tijd overal op Aruba rijdt. Waarom? Betrouwbaar, zuinig en economisch in aanschaf en gebruik.
Dank voor in Hyundai gestelde vertrouwen.
HYUNDAI
WAT WE DOEN, DOEN WE GOED.
Voor verdere inlichtingen en proefrit:
PRIMA AUTO SALES INC.
Fergusonstraat 42A — Tel.: 28200 - 32478

BRAZIL — De basketbalzeges gingen maandagavond naar Nwiwa/General Constructions (dames) en Amstel Rebels (heren).

Nwiwa versloeg Leonisa/Tivoli met 55-44 na een geruime 32-20 voorsprong bij rust. Aster Farro maakte twintig punten voor Nwiwa en Karin Jie-Sam-Foek zeventien punten voor Leonisa.

Amstel Rebels was met 80-64 sterker dan RCA. De rebellen hadden na afloop van de eerste helft al een 43-29 voorsprong die niet meer uit handen werd gegeven. Rayborne Didder scoorde 25 punten voor Rebels en Ricky Croes twintig punten voor RCA.

BIJ CONSALES COMPACK Aruba werd gisteren het feit gevierd dat onlangs, tijdens een expositie in Nederland, drie medailles werden gewonnen met de produkten: [illegible] pika-pika en Aruba [illegible]. De medailles werden onlangs op het Aruba-Huis uitgereikt door gevolmachtigde minister John Merryweather. Foto: Tom Brandts en Reinaldo Dubero en directeur Willem Kerkmeer met de medailles en oorkondes.

MARATHON
tin e miho regalo di Pasco
Quasar.
Video cassette recorder
SOLAMENTE f.790,-
Modelo 5280
- 2 Head-Video,
- Wireless Remote Control,
Awor tambe obtenible
Model 5380 - Afls 890,-- 3-Head
Model 5480 - Afls.1090,-- 4-Head
Model 5485 - Afls. 1290,-- Hi-fi Stereo
... UN DEAL ATRACTIVO!!
Adentra ho ta participá den nos CAMPAÑA di PASCO cu como premio un 45" QUASAR - GIANT SCREEN TELEVISION.

Schilderij Rietveld Academie voor Aruba

ORANJESTAD — De Rietveld Akademie heeft een schilderij geschonken aan de Arubaanse regering. Het schilderij werd gemaakt door de Arubaanse student van de Rietveld akademie, Elvis Lopez, die samen met directeur Jos Houweling en zijn echtgenote/docente het schilderij aanbood. Het werkstuk werd namens de regering door de minister van Cultuur, Mito Croes, in ontvangst genomen.

Aruba ban sigui
Invitacion pa reunion informativo Especialmente pa Dakota.
Lugar: Centro di Bario Dakota
Dia y ora: Diarason, 9 November 1988 pa 8'or di anochi.
Dakota
ARUBAN PEOPLE'S PARTY
AVP

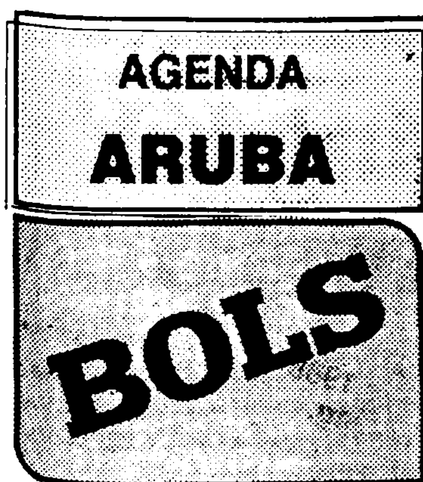
Gevraagd voor direkte indiensttreding voor haar winkel in huishoudelijke artikelen
WINKELCHEF/CHEFFIN
Gevraagd wordt:
— moet tussen 30 - 45 jaar zijn
— middelbare opleiding
— ervaring in leidinggevende functie
— prettige omgangsvormen
— vloeiend Papiaments, Nederlands en Engels kunnen spreken.
Geboden wordt:
— inkomen afhankelijk van qualificatie en ervaring
— goede secundaire voorwaarden
— carrière mogelijkheden
— prettige werkkring met grote mate van zelfstandigheid.
Gelieve sollitatiebrieven met pasfoto te richten onder nr. 225, bureau van dit blad, Nassaustraat 110, Oranjestad, Aruba.

EEN GROOTHANDELBEDRIJF VRAAGT:
VERKOPER(STER) ALGEMEEN
eisen : mavo/havo opleiding
rijbewijs b
ervaring niet noodzakelijk maar strekt wel tot aanbeveling.
geboden : basis salaris + commissie regeling + auto van de zaak.
Sollicitanten worden verzocht om hun schriftelijke sollicitatie te sturen naar:
P.O. BOX 440
ORANJESTAD
ARUBA.

ARUCAR n.v.
Sabana Blanco nr. 35 - P.O. Box nr. 627 - Tel.: 22955 - 21208
Een automobiel-bedrijf, vertegenwoordigende: SUBARU, VOLKSWAGEN en LADA.
Opgericht : 1 juni, 1966.
Personeel : 25 man.
Administratie : volledig geautomatiseerd.
Heeft op korte termijn een vacature voor de functie van:
ADMINISTRATEUR (M/V)
— Het voeren van de voorraad-, salaris- en personeelsadministratie.
— Het registreren en bewaken van alle te vorderen en te betalen bedragen.
— Het opstellen van maandelijkse resultaten- en balansoverzichten.
— Het opstellen van wekelijkse liquiditeits-overzichten.
— Het uitoefenen van alle met het bovenstaande samenhangende werkzaamheden.
Voor de administratie wordt gebruik gemaakt van een computer.
Functie-vereisten:
— Enige jaren ervaring.
— Opleidingsniveau Praktijkdiploma boekhouden/Moderne Bedrijfsadministratie (studerend) of gelijkwaardig.
Sollicitaties, tezamen met een resumé, te richten aan ARUCAR.

ANTIL 3 IN ONE
SCRATCH AND WIN
YEAR END CAMPAIGN
Grand prizes year end drawing:
1. Building Material
"gift certificate" for the value of AFl. 2000,--
2. Hotpoint CTA-18AD,
18.4 cm/ft cycle defrost refrigerator
(value: AFl. 1550,--)
3. Black & Decker workshop
(value: AFl. 1040,--)
SCRATCH & WIN CAMPAIGN
Sizzling specials of the month:
BUILDING MATERIAL'S DIV.
"COPESA" Asbest pa dak 6 y 8 pia largo
Was 3,40/pia SPECIAL Afls.2,55/pia Cash
MONTANA AV-3000 M-Exterior
Was Afls.19,00 SPECIAL Afls.15,00
MONSATIN polyvinilica interior-exterior
Was Afls.15,50 SPECIAL Afls.12,40
"SPEED QUEEN" automatic washer
- large 16 lbs. capacity
- 3 loading position
- porcelain tub
- available in white and almond color
Was Afl.1,100,-- SPECIAL Afls.895,--
Cash only and as long as supplies last.
... All "scratch and win" tickets are deposited in a drum (tombola) and will be eligible for our fantastic year end prize drawing.
EVERYBODY IS ALWAYS A WINNER AT ANTIL!
San Nicolaas: Helfrichstraat 29 Oranjestad: Fergusonstraat 7

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT
Visage
Aruba's Hottest Late Night Disco. You can dance to the latest disco sounds or just have a drink, maybe play a game of pool, pingpong, pinball or even darts in der NEW GIANT BILLIARD PALACE.
L.G. Smith Blvd. Oranjestad, Aruba.
De topnightclub van Aruba
Ca/pore PIZZA
TAKE AWAY TEL.: 30941 -
Geopend van 3.00 p.m. tot 06.00 a.m.
YOU ARE INVITED to dine at one of Aruba's top restaurants
PAPIAMENTO
Daily from 6.00-11.00
GOLDEN TULIP ARUBA CARIBBEAN
Geniale service,
vindt U in
RESTAURANT
CATTLE BARON
Wij verwachten U voor lunch (12.00-3.00), HAPPY HOUR (5.00-7.00) of dinner (18.00-23.00).
Boulevard Theatre
I Today at 8:15 "POLTERGEIST III" science-fiction 14 yrs.
II "POLTERGEIST III" science-fiction 14 yrs.
Drive - In
"BLACK STARLET"
drama 18 yrs.



KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I+II: 20.15+20.45 uur *Poltergeist III* (science-fiction, 14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Black Starlet* (drama, 18 jr.).

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Sta Cruz, tel.: 28028.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter B.A.R. Heinze, Caya Maguey 5, tel.: 24783.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter K. Vieira, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: dokter Bryson, tel.: 24254/24300 (hospitaal).

*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martínez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

COMPLETE AIR CONDITIONING & REFRIGERATION PARTS & SUPPLIES
* DRIERS * EXPANSION VALVES
* COMPRESSORS * COPPER TUBING
* VIRGINIA CHEMICALS * SOLDERS
* ELECTRIC MOTORS
TEARASA N.V., 22188
K. Onnestraat 34

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.00 Alvin & the Chipmunks; 18.30 The bear, tiger and others; 19.00 Science Workshop; 19.30 Special programma BUVO: «Drugs»; 20.00 Telenoticias; 20.30 Movie of the week; 22.00 CNN international news; 22.40 St. Elsewhere II; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

*****

Schildpad met zilver ingelegd.
Dit is een techniek die men alleen in Engeland verstond. In de 18e en 19e eeuw. De huidige kunstsmeden kunnen dit niet meer.
Vele zeer zeldzame exemplaren zijn in ons bezit.
LXV Antiek en Curiosa N.V.
Tanki Leendert 158 G.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

BASEBALL (AA-klasse)
20.00 uur AVC vs Marlboro - Elías Mansur Ballpark.

BASKETBALL
19.30 uur (dames) NWIWA vs Connie Francis; 21.00 uur (heren) Chinese Ritz vs Chinese Ling and Sons - banen Sporthall Sta. Cruz.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandagavond I-A beginners en III conversatie, iedere dinsdagavond I-A beginners en iedere woensdagavond I-B semi-gevorderden en II gevorderden. Aanvang is 19.30 uur in het Colegio Arubano, lokaal 60, 61 en 62.
Voor informatie inzake lidmaatschap e.d.: Lilian Eilers, presidente (tel.: 24953).

KIWANIS (**afd. Oranjestad**): 19.30 uur dinner meeting - Bushiri Beach Hotel.

DE NIEUW APOSTOLISCHE KERK (Schubertstraat 12): 19.00 uur kerkdienst.

*****

DONDERDAG
MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN «MAN NA OBRA»: elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om producten te kopen in het oude gebouw van «Bibito Pin», t/o Protestantse kerk, Piedra Plat.

SPORT
ZWEMVERENIGING 'ARUBA MARLINS' (**dinsdag + donderdag**): 17.30-18.30 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
(**zaterdag**): 14.00-16.00 uur zwemlessen (dipl. A, B, C, D, E en F) voor kinderen en volwassenen - POVA-zwembad.

TOERISTENSCHIP
14.00-23.30 uur "Regent Star" - vert. Selmad.

*****

BALLAST NEDAM VOLKOMEN VERRAST DOOR ACTIE

Wellicht om cao-overleg te beïnvloeden

Honderd werknemers bij bouw van Hyatt hotel in staking

ORANJESTAD — Ruim viereneenhalf uur hebben gisteren honderd werknemers van Ballast Nedam bij het in aanbouwzijnde Hyatt hotel het werk neergelegd. Deze werkonderbreking kwam voor de directie van Ballast Nedam als een volkomen verrassing omdat men juist 's morgens een gesprek met de FTA zou hebben. De indruk bestaat dat de werknemers het werk legden om eventueel die besprekingen te beïnvloeden.

Reden van ontevredenheid zou zijn dat Ballast Nedam enige afspraken niet zou hebben nagekomen, ondermeer een contract voor de mensen wier proeftijd is afgelopen en het betalen van bepaalde premie.

FTA- voorzitter Pontilius vertelde aan de Amigoe dat de secundaire voorwaarden aangepast moeten worden. Weliswaar wordt volgens de cao van het WAB gewerkt, maar in die cao hebben de werknemers bij het WAB de bedrijven de afgelopen jaren reeds behoorlijk ingeleverd.

ONDERHANDELINGEN

Nu er weer voldoende werk is, meent de FTA- voorzitter dat een en ander weer rechtgetrokken dient te worden. Hij zei dat de FTA met het WAB een goede verstandhouding heeft en dat over twee weken de onderhandelingen voor een nieuwe cao beginnen.

Gezien de goede verstandhouding verwacht de FTA- voorzitter dat de besprekingen hierover in drie tot vier dagen rond komen. Er zullen dan afspraken gemaakt moeten worden voor de komende drie jaren. Niet te spreken was de FTA- voorzitter over het feit dat er nogal wat werknemers in de bouw zijn, die op maandagmorgen niet op het werk verschijnen. Hij was van mening dat hiertegen hard dient te worden opgetreden omdat dit niet geaccepteerd kan worden. Er zal dan ook een beroep op de FTA-leden worden gedaan hieraan zonder uitstel een einde te maken.

VERRAST

De project manager van Hyatt Dubbeling van Ballast Nedam liet gisteravond weten dat het bedrijf door de werkonderneming volkomen verrast werd, vooral omdat reeds een bespreking met Pontilius was vastgelegd. Dubbeling begreep dat de werknemers duidelijkheid wensen over bepaalde zaken. Daarom zal met de mensen wier proeftijd is afgelopen deze week nog een contract worden gesloten, dat echter wel een tweezijdige overeenkomst moet zijn. Dubbeling zei in dit verband nog dat de opkomst op zaterdag en maandag niet is zoals die bedoeld is te zijn.

Het bedrijf heeft nu ruim 100 man aan het werk en moet dit aantal binnenkort uitbreiden tot 140. Dubbeling liet merken enigszins teleurgesteld te zijn — ofschoon er met de FTA een goede verstandhouding bestaat — dat het werk zo maar ineens werd neergelegd en enkele minuten later de televisie reeds ter plaatse was om de nodige interviews af te nemen. "Dat leek wel veel met voorbedachte rade", zo zei hij.

Bouw faciliteiten in haven van Barcadera

Veertien inschrijvingen olie-exploratie Aruba

ORANJESTAD — Minister van economische zaken Don Mansur maakte gisteren bekend dat veertien inschrijvingen voor de olie exploratie werden ontvangen. Hij noemde dit "erg goed". Het vermoeden bestaat — er werden 31 formulieren en gegevens door maatschappijen gekocht — dat enkele maatschappijen een consortium hebben gevormd.

Een "screening" commissie onder voorzitterschap van de voorzitter van de raad van advies Jossy Tromp, met als leden de directeuren van energiezaken, oliezaken, algemene enjuridische zaken en accountants, is begonnen met de capaciteit, de ervaring en de financiële positie van de deelnemers te toetsen.

Zoals bekend, wordt op 22 november de tweede enveloppe opengemaakt, waarin de uiteindelijke aanbiedingen zitten.

"SCREENING"

Wat de "screening" van de inschrijvers betreft, wees minister Mansur erop dat dit afhangt of de maatschappij bekend is of niet. Als het minder bekende maatschappijen zijn zal een diepere screening moeten plaatsvinden. Minister Mansur verwacht echter dat de commissie in twee tot drie dagen gereed zal zijn met de screening.

De opening van de aanbiedings-brieven zal 22 november in het openbaar plaatsvinden. Dan zal moeten worden nagegaan welke offerte voor Aruba de beste is. Daarna zal met de uitverkoren maatschappij, samen met de commissie een ontwerp- overeenkomst worden opgesteld. Die zal de regering worden aangeboden.

BARCADERA

Minister Mansur verwacht dat na de ondertekening van de overeenkomst binnen een half jaar de activiteiten van de olie-exploratie van start zullen gaan. De haven van Barcadera zal gebruikt worden voor de activiteiten terwijl de betrokken maatschappij zelf voor de nodige faciliteiten zal zorgen.

"Wij zullen op het gebied van de olie- exploratie veel nieuwe activiteiten kunnen verwachten", aldus minister Mansur tot slot.

Nieuw Arubaans boek

ORANJESTAD — In Nederland verscheen bij uitgeverij Leopold een nieuw boek van de Arubaanse auteur Frances Trinidad-Kelly. In 1986 debuteerde zij met een bundel korte verhalen — Wikikirikiki — die zowel in het Nederlands als in het papiament verscheen.

Haar tweede boek — Een Reuze Heksentoer — is een fantasieverhaal waarin een reus, een heks, een koning en een jongen de belangrijkste figuren zijn. Het verhaal speelt zich op de eilanden Aruba, Curaçao en Bonaire af.

De illustraties zijn van Phillip Hopman, die eerder aan animatie- en tekenfilms gewerkt heeft en ook voor Bobo, Viva en Taptoe getekend heeft. Ook heeft hij reken- en leesboeken geïllustreerd.

Begin december zal het boek op Aruba verkrijgbaar zijn bij Plaza Bookshop.

Muziek festival in Aruba Concorde

ORANJESTAD — In het Aruba Concorde hotel wordt zondag vanaf zes uur, zowel het Voz Juvenil 1988 Festival als het Festival di Aruba gehouden.

Het Voz Juvenil 1988 wordt opgedragen aan Marta Figueroa, bekend als pianiste, componiste en oprichtster van de zanggroepen Pierewietje en Flash. Het Festival di Aruba wordt opgedragen aan de mariachi "Perla di Aruba" die zich al 33 jaar weet te handhaven als Aruba's top-mariachi.

Tijdens het festival zullen zowel Marta Figueroa als Mariachi Perla di Aruba worden gehuldigd.

Cristo Rey kerk

BRAZIL — In de Cristo Reykerk te Brazil wordt maandag 14 november om zeven uur 's avonds een mis gecelebreerd door mgr. Wim Ellis en pastoor Tomas de Aquino Robrigado. Tijdens de mis zullen de contact- personen van het apostolaat van de Blue Army worden geïnstalleerd.

Aruba wil naar cross country Puerto Rico

ORANJESTAD — Het ligt in de bedoeling van het bestuur van de Arubaanse Atletiek Bond om 11 december met een selectie (heren zowel als dames) deel te nemen aan de Centraal- amerikaanse en Caribische Cross Country kampioenschappen in San Juan, Puerto Rico, mits daarvoor voldoende financiële middelen zijn.

De door de bond te organiseren veldlopen op 20 november en 4 december zullen meetellen voor de selectie van de atleten. De wedstrijdatleten wordt er op gewezen dat zij voor deelname aan bondswedstrijden in het bezit moeten zijn van een geldige (1988) startlicentie. Wie deze niet heeft, moet zich zo spoedig mogelijk in verbinding stellen met de bonds- secretaresse Monique Janssen (tel.: 23886) tijdens kantooruren.

VERKIEZINGEN ARUBA 1989

DE AVP heeft statenlid Chibi Croes aangewezen als de woordvoerder van de groene partij tijdens de verkiezingscampagne.

***

OOK DE voorzitter van de PDA dr Berlinski heeft hard een telmachine nodig. In het PDA televisie- programma kwam de leider van de PDA gisteravond de telekijkers vertellen dat er ruim zeshonderd Italianen op Aruba in de bouw werkzaam zijn. Bij informatie bij mensen die het kunnen weten, blijken dit er nauwelijks vijftig te zijn.

***

FTA- VOORZITTER Anselmo Pontilius zal niet als kandidaat op een lijst aan de komende verkiezingen deelnemen. Hij bevestigde tegenover de Amigoe wel dat hij "gevraagd" was, maar geen interesse heeft. "Wij moeten op de bres staan voor onze leden en als we dat met politiek erbij moeten doen, dan is het einde zoek", aldus de FTA-voorzitter.

***

HET POLITIEKE forum van de FTA waarvoor alle politieke partijen zijn uitgenodigd, zal niet meer op 23 november plaats vinden omdat dit moelijk lag voor Tele-Aruba. Verwacht wordt dat dit forum nu op 30 november of 1 december zal worden gehouden en zal worden uitgezonden door Tele-Aruba.

***

TEZAMEN met zijn echtgenote Olga Lee- Hernandez en kinderen presenteerde Atan Lee zich gistermiddag als toekomstig kandidaat op de ADN-lijst. Hij gaf drie redenen op waarom hij besloot in de actieve politiek te gaan: het politieke systeem te veranderen — nu is alles veel te persoonlijk en bestaat er haat en nijd; hij wil veranderen dat iemand vanwege zijn politieke kleur niet behandeld wordt zoals dat behoort; er moet met vooruitziende blik geregeerd worden.

Lee betreurde het dat velen niet in de politiek willen gaan omdat "politiek vuil" wordt genoemd.

Atan Lee, die zijn persconferentie bijzonder goed had voorbereid, sprak de hoop uit dat hij van een ieder medewerking zal ontvangen, hij zei open te staan voor iedereen. Hij overhandigde een deel van zijn programma dat de ADN had goedgekeurd — onder meer werken voor de jeugd en de sport en op sociaal en cultureel gebied.

ORANJESTAD — De regering reageerde dinsdag in een kort communique op publicaties van de laatste dagen over de vacature van directeur van het bureau buitenlandse betrekkingen.

In het communique wordt gesteld dat deze benoeming gedaan zal moeten worden door de regering die in functie zal treden op grond van de verkiezingen van 6 januari en op grond van een open sollicitatie.

Tot die tijd is de waarnemend directeur mr Henry Baahr belast met de leiding van bureau buitenlandse betrekkingen.

Tennistoernooi voor veteranen

ORANJESTAD — Van 9 — 13 november wordt op de nieuwe banen van Holiday Inn Aruba het zevende internationale veteranen tennistoernooi georganiseerd. Van Hunphrey Hosé wordt vernomen, dat de deelnemers afkomstig zijn uit: Curaçao, de Virgin Islands, Bonaire, de Verenigde Staten, Trinidad, St. Thomas en Aruba. De wedstrijden beginnen om 8 uur 's morgens en duren tot's avonds laat. De toegang is gratis.

Internationaal basketball op Aruba

ORANJESTAD — De Arubaanse basketball- bond zal 1988 afsluiten met een serie internationale wedstrijden. Allereerst wordt op 14 november de Surinaamse herenkampioen De Schakel op Aruba verwacht voor vier wedstrijden.

De Schakel speelt op de dag tegen RCA in Centro di bario Brazil, op 16 november tegen Gabby's Rebels in de sporthal; op 17 november tegen kampioen Ritz/Chinese club in centro di bario Brazil en op 18 november tegen een all stars-team.

Op 23 november begint het internationale damestoernooi The Aruban Sunshine Shootout met de Amerikaanse dameploegen van de Mercer University of Macon, de Princeton University of New Jersey, Ole Miss uit Mississippi en Lady Jayhawks uit Kansas.

Verder zullen deelnemen: Suriname, Puerto Rico en Trinidad and Tobago.



EVENALS VORIG jaar houdt supermarket Ling and Sons ook ditmaal haar «end of the year» campaign. De winnaars, zowel in San Nicolas als in Oranjestad, krijgen voor het gehele jaar maandelijks een bedrag van honderd gulden aan artikelen uitbetaald.

Foto: Ingrid Ling en de winnares van vorig jaar Anneke Gorter.

Studenten:
Maak van Oranjestad geen 'klein Amsterdam'

ORANJESTAD — Studenten van de MTS ir Cesare Terzano lieten op een discussie- ochtend een voorzichtige kritiek horen over de tendens om Oranjestad te transformeren in een klein Amsterdam.

Zij waren het over eens dat als een gedeelte van de binnenstad de oud- Hollandse look zou krijgen dit wel leuk zou zijn, maar zij waren van mening dat dit niet doorgetrokken moet worden door de hele stad hetgeen momenteel wel de tendens is. Deze situatie dient wel degelijk door de betrokken instanties in overweging te worden genomen, aldus de studenten.

De ir Cesare Terzano MTS hield onlangs de eerste vormingsweek van dit schooljaar, waarbij een serie lezingen en excursies plaatsvond. Er werden ook studiedagen gehouden. De afdeling- bouwkunde voor het thema de ontwikkeling van de binnenstad met het accent op de Nassaustraat / Havenstraat.

Op de laatste dag van de vormingsweek vond de discussie- ochtend plaats waarop naast studenten en leraren, ook vertegenwoordigers van publieke werken, de verkeerspolitie en Orma aanwezig waren.

MOSKOU — Estlandse nationalisten hebben op de dag van de jaarlijkse viering van de Russische dag van de revolutie in de hoofdstad van de voormalige onafhankelijke Oostzee- republiek gedemonstreerd. Er werden spandoeken meegedragen waarop stond 'Communisme is het laatste stadium van het delirium'. Ook in Litouwen en de hoofdstad van de zuidelijke republiek Armenie werd van de optochten gebruik gemaakt om nationalistische gevoelens te uiten. Dit hebben journalisten en getuigen meegedeeld.

*****

'Plant een boompje'



ORANJESTAD — Dinsdagmorgen ging de nationale actie «plant een boompje» van start. Het LVV- departement te Santa Rosa, de plantsoenendienst en vrijwilligers, zorgden voor de levering van 685 planten aan verscheidene scholen. Getracht wordt op deze wijze de kinderen te motiveren van planten te houden en deze te verzorgen.

Minister van welzijnszorgen, mr Mito Croes, hield een toespraak op de Imelda Kleuterschool, waarna de kleintjes (zie foto) met veel enthousiasme aan het 'werk' gingen.

Flash 2000 houdt expositie

WILLEMSTAD — Het modellenbureau Flash 2000 organiseert van 29 november tot 6 december een expositie in het Caribbean Hotel tijdens de 'Splash of Fashion Week' van het International Fashion & Talent of the Year Contest. Toegang tot deze expositie is gratis.

Tijdens de expositie wil Flash 2000, onder leiding van directrice Yolène Lobato, werken laten zien die met medewerking van de modellen die Flash 2000 verhuurt, gemaakt kunnen worden.

Flash 2000 heeft modellen voor reclame en andere soorten fotografie, modellen voor kleding en voor film (zoals videoclips en televisie- reclame). Daarnaast heeft Flash 2000 modellen die als 'hostess' bij evenementen kunnen worden ingezet.

Flash 2000 werkt alleen met beroepsmensen en werkt zelf het liefste met Photo Art Studio voor de fotografie en met Carvifac voor film. Andere beroepsmensen kunnen echter ook de modellen inhuren.

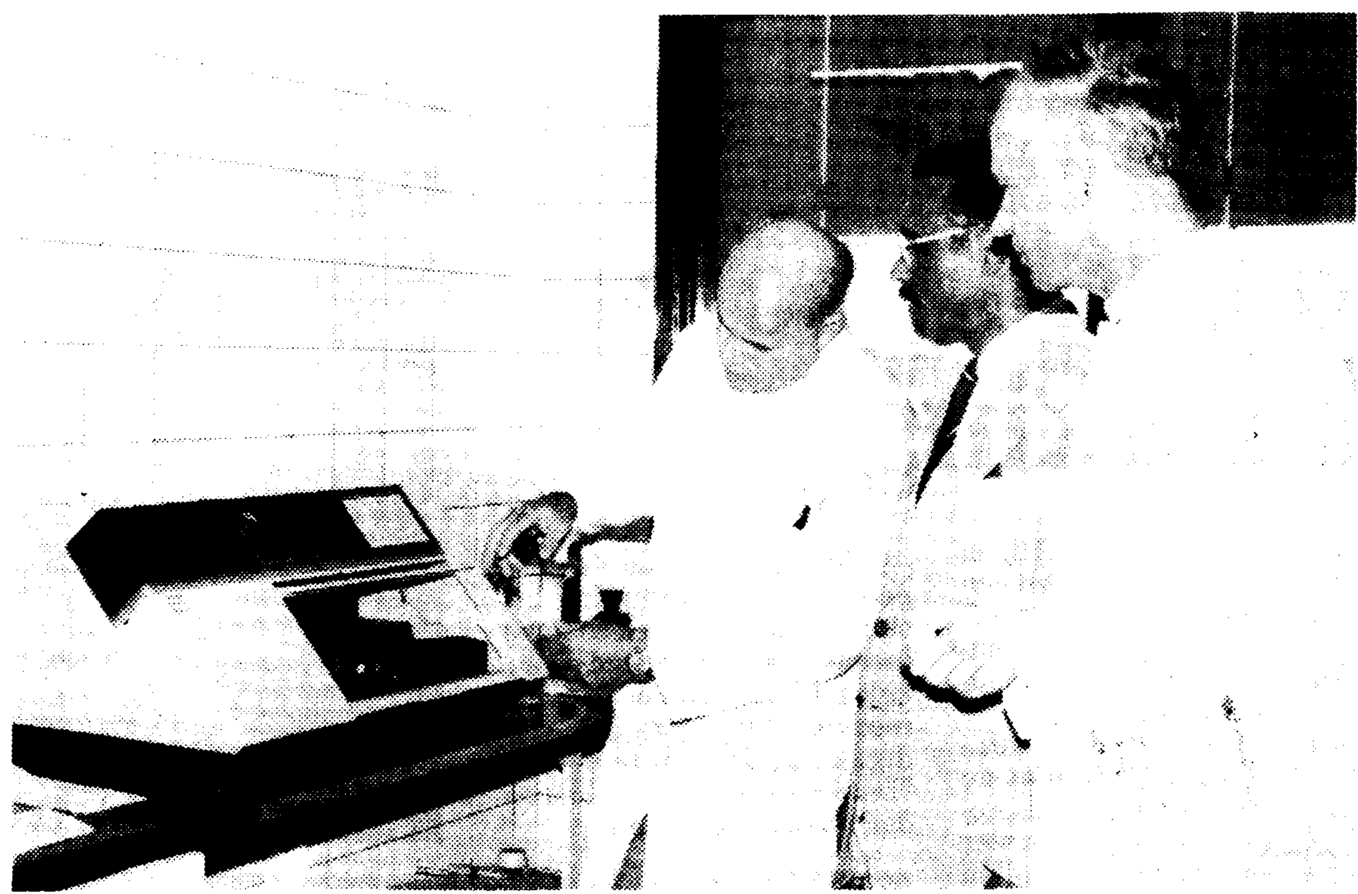
Flash 2000 zegt een jong en dynamisch bedrijf te zijn dat voor en met Curaçao werkt. "We willen bewijzen dat we het zelf kunnen dat over enige tijd niet wij buitenlanders overvliegen maar zij Curaçaose modellen overvliegen", aldus directrice Yolène Lobato.

Flash 2000 is gevestigd in het Douwe Zalm Center aan de Kaya Douwe Zalm 1 en is bereikbaar op het telefoon- nummer 72909.

Over enkele dagen lancering van Sovjet-ruimteveer

MOSKOU — Het Sovjet-ruimteveer Boeran is op het ruimtevaartcentrum in Bajkonoer weer op het lanceerplatform geplaatst ter voorbereiding van de eerste vlucht, die „de komende dagen" plaatsvindt. Dit heeft een woordvoerder van radio Moskou dinsdag verklaard op basis van een verklaring voor de Russische pers.

De Boeran en de enorme Energija-Draagraket zijn volgens de verklaring weer teruggeplaatst op het lanceerplatform voor de eerste vlucht van het veer, die onbemand wordt uitgevoerd. „De onbemande vlucht zal de komende dagen plaatsvinden, nadat de vorige start op 29 oktober moest worden afgelast". De vlucht werd op 51 seconden voor de lancering afgebroken nadat computers aangaven dat een platform-deel niet was weggedraaid voor de start.



ORANJESTAD — Het laboratorium op Aruba ontving een nieuw T.D.X.- apparaat, waarmee kan worden nagegaan of een persoon drugs of uit marihuana en cocaine gemaakte producten heeft gebruikt. Minister van Volksgezondheid, Watty Vos, bracht gisteren een bezoek aan het laboratorium, waar de chef van de afdeling chemie, Henriquez, en het waarnemend hoofd laboratorium dr Van Lis, uitleg over het apparaat gaven.

Aanhouding

WILLEMSTAD — Ter hoogte van Nieuw Nederland werd een auto met vier inzittende aangehouden. Bij een ingesteld onderzoek bleek dat zich onder de bank van de bestuurder een zak met, vermoedelijk, verdovende middelen bevond. De politie bracht de vier mannen, U.P (29), S.S. (24), G.N. (26) en U.G. (28) over naar het bureau en zal het onderzoek verder voort zetten.

ORANJESTAD — Patricia Hassell werd benoemd tot waarnemend directeur van het correctie instituut Aruba, voorheen de strafgevangenis en het Huis van Bewaring. Hassell heeft acht jaar als maatschappelijk werkster in een gevangenis in Breda gewerkt, stages gelopen bij verschillende instituten in Nederland en een voortgezette opleiding gevolgd, terwijl zij vanaf 1 januari tot 1 november dit jaar in Nederland de cursus directie- functionaris volgde.

Zij volgt in deze functie John Hart op die gebruik heeft gemaakt van de regering vrijwillige uitdiensttreding.

Hassell bracht gisteren samen met het waarnemend hoofd van de directie gevangeniswezen, Tijdeman (links), een bezoek aan minister van justitie, Watty Vos, waarbij van gedachten werd gewisseld over het toekomstig justitieel beleid voor gevangenen.



Ingezonden

Consumenten en leningen

RECENTELIJK heb ik in de Amigoe van zaterdag 29 oktober jl. op blz 3 het artikel "consumenten sluiten te veel leningen af" gelezen en ik wil van deze gelegenheid gebruik maken het een en ander over credit unions te vertellen.

Het lijkt wel of velen in onze gemeenschap het hoe en waarom van een credit union nog steeds niet weten. In het kort komt het hierop neer, dat een credit union één van de vele vormen van cooperativisme is, dus een organisatie van mensen, die zich vrijwillig verenigen om samen hun economische belangen te behartigen.

Wij komen er niet onderuit, dat een deel van het huishoudgeld moet worden besteed aan het vaak op afbetaling aankopen van kostbare spullen, die noodzakelijk zijn in een huishouding.

En geld lenen bij een credit union is vanwege de lage rente in elk geval goedkoper dan bij een commerciele bank.

Ook bij een credit union bestaan er natuurlijk grenzen voor het geld lenen en bovendien moet er ook gespaard worden. Aan de hand van het gespaarde wordt dan een lening verstrekt.

Voorts is een credit union in de eerste plaats eigendom van haar leden en wordt dan ook als zodanig democratisch gerund. Maar ook een credit union is net als alle andere financiele instellingen ondergeschikt aan de regels van de Centrale Bank.

Is het u bijvoorbeeld bekend, dat de rente één procent per maand op het saldo van het terug te betalen bedrag bedraagt? En weet u, dat u als lid van een credit union ook nog kunt genieten van de voordelen, die een spaar- en kredietorganisatie u kan bieden?

Wat zich in onze gemeenschap afspeelt, is naar mijn bescheiden mening, dat het gevoel of misschien gewoon de wil tot samenwerken, samen iets opbouwen, zoek is. En zo gauw er over regels, richtlijnen en organisatie gesproken wordt, voelt men zich in het nauw gedreven.

Natuurlijk heeft een bankinstelling ook regels e.d., maar vergeet niet, dat de bank in de eerste plaats commercieel doorslaggevend is, terwijl bij een credit union de cooperatieve gedachte eraan ten grondslag ligt, het mens-zijn een rol speelt, het elkaar georganiseerd helpen, het samen bouwen aan iets, niet alleen aan iets, waaraan men plezier, maar bovendien profit heeft. En dit maakt de cooperatieve gedachte zo mooi, zo simpel.

Ik hoop met deze inbreng u het een en ander verteld te hebben aangaande het hoe en waarom van credit unions. Natuurlijk valt er nog veel meer hierover te vertellen. Mocht u geinteresseerd zijn, verdere vragen beantwoord willen zien of inlichtingen wensen, loop dan even langs het gebouw van Kranshi Bieuw aan de Curaçaostraat 50. Daar bevindt zich het kantoor van de Protestanten Credit Union.

U kunt ook telefoon nummer 624995 bellen voor een afspraak of gewoon voor informatie.

A. C. JONG-LOY.
Curaçao.

Bosman scoort twee keer voor Mechelen

Moeizame overwinning KV Mechelen op FC Antwerp

BRUSSEL — KV Mechelen en Anderlecht hebben in het weekeinde voor hun Europees treffen in het toernooi van de Bekerwinnaars (EC II) gedaan wat ze aan hun stand verplicht waren: winnen. Mechelen met moeite thuis van Antwerp (2-1), Anderlecht zonder enig probleem (2-0) in eigen huis van Waregem. Club Luik en Club Brugge sluiten het dichtst aan bij Anderlecht, dat een achterstand van drie punten heeft op de houder van de Europese Cup voor Bekerwinnaars, KV Mechelen.

De aanvalskracht, die zowel KV Mechelen als Anderlecht dit weekeinde demonstreerde, belooft weinig doelpunten woensdagavond in het Astridpark waar Anderlecht zijn achterstand van 0-1 moet uitpoetsen.

George Kessler liet zijn FC Antwerp in Mechelen beginnen zonder de spitsen Claessen en Goossens, stemde zijn spel dus duidelijk af op het afstoppen van Mechelen. Dat lukte niet. De spelers van Aad de Mos zorgden voor één-richtingsvoetbal, maar dat leidde slechts tot Svilar, die in plaats van Deconinck in het doel stond.

Diep in de eerste helft kopte John Bosman toch de bal langs de doelman, die kort na de hervatting nog eens door een koppende Bosman, na een voorzet van Koeman, verslagen werd.

Na de negende competitie-treffer van de Nederlandse international zette Antwerp zijn kaarten op de aanval. Mechelen moest terug en kwam niet tot veel meer dan spaarzame uitvallen.

TEGENTREFFER

De tegentreffer, van Van der Linden, kwam pas twaalf minuten voor tijd en in de laatste periode moest Mechelen vrezen voor de winst, die al veel eerder onomstotelijk had vast moeten staan.

Anderlecht kende de Mechelse problemen niet. Waregem werd anderhalf uur op eigen helft vast gezet en binnen een half uur hadden de Brusselaars al een voorsprong van 2-0 door treffers van de 18-jarige debutant Gert Verheyen en Adri van Tiggelen. Daarna viel de produktie stil, niet in het minst door het voortreffelijke werk van de Waregemse doelman Deschepper.

Jean-Marie Pfaff raakte bij het opwarmen geblesseerd en stond zijn plaats in het Lierse doel af aan Thijs. Tegen het zwakke Beerschot had iedereen het doel kunnen verdedigen. Kindermans maakte de treffer die Beerschot in de degradatie-zone hield en Lierse van de laatste plaats tilde. Foeke Booy scoorde twee keer voor Kortrijk tegen RWD Molenbeek (3-1) en Cerkel Brugge verloor met Tom Krommendijk met 1-2 bij Lokeren, dat met een man meer eindigde omdat Frenay van Cerkel weggezonden werd.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen van de veertiende speelronde in de Belgische competitie zijn:

Club Luik - Racing Genk: 2-1; Club Brugge - Beveren: 3-1; Sint Truiden - Standard Luik: 3-1; Anderlecht - Waregem: 2-0; KV Mechelen - FC Antwerp: 2-1; Beerschot - Lierse SK: 0-1; Charleroi - Racing Mechelen: 2-2; Kortrijk - RWD Molenbeek: 3-1; Lokeren - Cerkel Brugge: 2-1.

De stand:

1. KV Mechelen	14	25
2. Anderlecht	14	22
3. Club Luik	14	21
4. Club Brugge	14	19
5. FC Antwerp	14	18
6. St. Truiden	14	16
7. Kortrijk	14	15
8. Waregem	14	14
9. Standard Luik	14	14
10. Lokeren	14	13
11. RWD Molenbeek	14	12
12. Beerschot	14	10
13. Lierse SK	14	10
14. Racing Mechelen	14	9
15. Beveren	14	9
16. Charleroi	14	9
17. Cerkel Brugge	14	8
18. Racing Club Genk	14	8

Dure deur ingetrapt

GLASGOW — De Engelse voetbal-international Terry Butcher is door de Schotse bond een boete van 1750 gulden opgelegd wegens het in diskrediet brengen van het voetbalspel.

Voor die eufemistische terminologie had de tuchtcommissie gekozen in de zaak tegen de 29-jarige aanvoerder van Glasgow Rangers, die vorige maand na de nederlaag tegen Aberdeen de deur van de scheidsrechters- kleedkamer intrapte.

Butcher verdedigde zichzelf in een uur durend onderhoud met de tuchtcommissie. Na afloop wenste hij geen commentaar te geven op de voor een beroepsvoetballer lichte straf.

Braziliaans voetbal

De club Fluminense heeft zich als eerste geplaatst voor de finale om het Braziliaanse voetbal- kampioenschap. In de strijd in groep A speelde Fluminense in de reguliere speeltijd gelijk tegen Guarani. In de daarna te nemen strafschoppen- serie schoten de Fluminense spelers 5 maal raak tegen 3 treffers van Guarani zijde.

Fluminense verzamelde door deze overwinning 27 punten, het geen een eerste of tweede plaats betekent in deze poule en staat daarmee automatisch in de finales.

In poule B won Vasco Da Gama van Atletico Mineiro met de score van 2-0 en blijft hiermee in de race voor een finale plaats. Naast de nummers één en twee van elke poule gaan nog vier andere ploegen over naar de finale ronde.

Internacional deed een goede stap in die richting door met 3-0 van Bahia te winnen. Nilson maakte alle doelpunten voor de winnende ploeg en bezet nu samen met Toninho van Portugesa de eerste plaats op de topscorers- lijst. Internacional staat in poule A nu op de tweede plaats met 25 punten gevolgd door Portugesa (23), Flamenco (22) en Atletico (22), die dus ook nog in de running blijven voor een finale- plaats.

In groep B leidt Vasco Dagama met 24 punten gevolgd door Gremio, Bahia en Guarani, allen met 21 punten.

Schaak-delegatie naar Griekenland

WILLEMSTAD — Vandaag vertrok een Antilliaanse schaak- delegatie naar Thessaloniki, Griekenland, om daar deel te nemen aan de 28-ste Schaakolympiade. Dit grootse evenement is voor de schakers een soort Olympische Spelen. De Olympiade zal plaats vinden van 12 tot en met 30 november.

De Schaak- olympiade is een gebeurtenis die éénmaal in de twee jaar wordt gehouden en waarbij op schaakgebied de gehele wereldtop aanwezig is (inclusief wereldkampioen Kasparov). Twee jaar geleden, in Dubai, waren de Nederlandse Antillen voor het eerst sinds jaren weer met een herenteam van de partij en er werd niet slecht gepresteerd. Dit keer, dankzij de medewerking van 'Curaçao Chess Players Foundation' is de Nederlands- Antilliaanse Schaakbond er opnieuw in geslaagd enkele van de sterkste schakers in de gelegenheid te stellen om 14 dagen lang hun krachten te meten met schakers uit een kleine 100 landen.

De eerste 5 spelers uit het onlangs gehouden kampioenschap van de Nederlandse Antillen zijn van de partij: kampioen Alvin Smith, subkampioen Harm-Theo Wagenaar (die kort geleden het SDK-Schaaktoernooi op zijn naam bracht), Rudsel Wolf, Ed de Vastro en Rurik Capella. Aangevuld met Gino Mirza en non-playing captain Julio La Pas hoopt men op een zo hoog mogelijke klassering.

Daarnaast doet voor het eerst in de geschiedenis ook een Antilliaans dames-team aan de Olympiade mee, bestaande uit Ludmila Garmers, Sonali Cardoze en Angelique Craane.

De ploeg vertrok vanmiddag om 14.00 u met de KLM.

VVV bezorgd over houding automobilisten

WILLEMSTAD — De Vereniging Veilig Verkeer (VVV) doet een dringend beroep op alle automobilisten om de zogenaamde 'verkeers- brigadiertjes' te respecteren.

Er komen steeds meer klachten bij de VVV binnen, dat automobilisten gewoon doorrijden ook al geven deze brigadiertjes het stopsein zodat de kinderen kunnen oversteken. Andere automobilisten parkeren op het zebrapad of proberen langs overstekende kinderen te rijden.

Ook de ouders die kinderen te voet van school halen, geven het verkeerde voorbeeld: zij denken vaak dat ze niet hoeven te wachten totdat het verkeers- brigadiertje een groep kinderen laat oversteken, maar steken zelf de straat over.

De VVV herinnert eenieder er nogmaals aan dat een veilig verkeer goed is voor ons allen.



Barbara Beach-race

WILLEMSTAD — Op zondag 20 november organiseert de Road Runners Club Korsou (RRC) in samenwerking met Mac Donalds en Coca Cola de traditionele 8-km race op het terrein van de Mijnmaatschappij n.v.

De race gaat om precies half zeven 's morgens van start bij Barbara Beach en aan de deelnemers wordt dan ook verzocht om uiterlijk zes uur binnen te zijn daar de poort op dat moment sluit voor alle gemotoriseerd verkeer.

De inschrijving voor deze race vindt plaats op zaterdag 12 november 's morgens van 10 tot 12 uur en maandag 14 november 's avonds van 18.00 tot 20.00 uur bij de pool van hotel Trupiaal Inn (dus niet op de gebruikelijke plaats in het clubhuis van de RCC).

Het inschrijfgeld bedraagt 5 gulden per persoon; leden van de CAB en jeugd beneden de 16 jaar betalen f2,50 en leden van de RRC lopen gratis mee.

Na afloop volgt het gebruikelijke gezellig samenzijn met soep, verfrissingen en dit maal uiteraard hamburgers.

Magere winst voor Rangers

Aberdeen enige ploeg zonder verliespartij

GLASGOW — Glasgow Rangers heeft zijn koppositie in de Schotse eredivisie behouden, maar de overwinning van 2-1 op degradatie- kandidaat Motherwell was niet indrukwekkend.

Na doelpunten van Brown (GR) en Russell bleef de ruststand van 1-1 gehandhaafd tot de negentigste minuut. Slechts omdat er wat blessuretijd werd bijgeteld kon Drinkell Rangers nog naar de overwinning koppen.

Celtic deed het tegen de andere 'zekere' degradatiekandidaat, Hamilton, iets ruimer. Het werd een 8-0 overwinning voor Celtic. McAvennie en McGhee (beiden drie), Stark en Miller zorgden voor de produktie.

Aberdeen bleef de enig ongeslagen ploeg in Schotland door met 2-1 te winnen van Hibernian. Na een halve minuut stond Hibernian op 1-0 door Archibald, die later in de wedstrijd een strafschop miste. Een dure fout, want treffers van Nicholas, voor en na de gemiste strafschop, waren nu goed voor de winst voor Aberdeen.

De uitslagen en de stand in de Schotse eredivisie:

Dundee United - FC Dundee: 2-0; Hamilton - Celtic: 0-8; Hibernian - Aberdeen: 1-2; Glasgow Rangers - Motherwell: 2-1; St. Mirren - Hearts: 1-1.

De stand:

1. Glasgow Rangers	13	22
2. Aberdeen	13	18
3. Dundee United	14	17
4. Hibernian	14	16
5. Celtic	14	15
6. St. Mirren	14	15
7. FC Dundee	13	13
8. Hearts	14	10
9. Motherwell	14	6
10. Hamilton	13	4

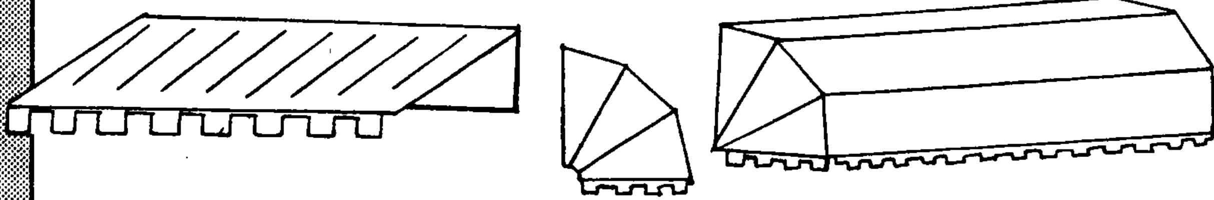
DEPARTEMENT VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID

Maximum prijzen voor eilandgebieden BONAIRE en CURACAO, ingaande 9 november 1988;

	verpakking	kleinhandel	consument	
SLA OLIE				
DIORO soya oil	24/½ ltr.	f. 36.90	f. 1.70	− 0.01
	24/1 ltr.	f. 70.85	f. 3.25	− 0.04
	12/2 ltr.	f. 65.95	f. 6.10	− 0.03
	6/4 ltr.	f. 57.95	f. 10.70	− 0.08
	5 gal.	f. 43.95	f. 48.80	− 0.28
DIORO corn oil	12/2 ltr.	f. 73.05	f. 6.75	+ 0.28
	6/4 ltr.	f. 65.05	f. 12.05	+ 0.58
Olisano corn oil	12/2 ltr.	f. 74.75	f. 6.90	+ 0.30
	6/4 ltr.	f. 65.45	f. 12.10	+ 0.55
DALLAS corn oil	12/2 ltr.	f. 74.60	f. 6.90	+ 0.28
	6/4 ltr.	f. 65.80	f. 12.15	+ 0.54

Voor informatie betreffende hoogst toelaatbare prijzen, gelieve telf. 613297 op te bellen.

De Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid.



Overzicht betaald voetbal eerste divisie

Twee treffers Jurrie Koolhof brengen Vitesse aan de top

DEN HAAG — Vitesse heeft zondag alleen de leiding genomen in de eerste divisie van het betaald voetbal in Nederland. De Arnhemmers wonnen thuis met 2-0 van SVV dankzij twee doelpunten van Jurrie Koolhof.

De Schiedammers speelden in de eerste helft zonder de naam van hun sponsor op hun kleding, waarop een chauffeur naar Schiedam werd gestuurd. Deze kwam ten koste van een bekeuring nog wel op tijd voor de tweede helft in Arnhem, waarop SVV zich verkleedde. Vitesse staat na dertien wedstrijden op twintig punten, een meer dan Excelsior, dat echter wel een wedstrijd minder heeft gespeeld.

De Rotterdammers wonnen met 5-0, hetgeen de hoogste score in de eerste divisie was, van De Graafschap. Bakker nam twee treffers voor zijn rekening. Hij had vorige week al kunnen uitkomen voor Excelsior, maar zijn nieuwe werkgever kon aan de amateurclub Blauw-Zwart de overgoedingssom van 8000 gulden niet betalen. Een sponsor kwam met het bedrag alsnog op de proppen en Bakker beloonde het in hem gestelde vertrouwen met twee treffers.

Ook in het duel DS '79 - Wageningen vielen veel treffers. In dit met vijf gele kaarten ontsierde duel (Langerak en Van der Wiel (DS '79) en Grotenberg, Drumpt en Schrijner) liep DS uit naar een 2-0 voorsprong, waarna Waterink de spanning via een strafschop in de 40e minuut terugbracht (2-1). Tebbens en Van der Wiel schoten na rust DS naar een zekere overwinning: 4-1.

DEN HAAG - AZ

Het treffen tussen de twee oud-eredivisieploegen FC Den Haag en AZ werd een overwinning voor Den Haag (4-2). AZ nam via Verroen wel een voorsprong in de 16e minuut, maar die werd door Jol zes minuten later al weer ongedaan gemaakt. Otto en Van de Laan vergrootten de voorsprong voor rust. Vijf minuten na rust was de spanning weer terug toen Gouloze de achterstand van AZ tot één treffer terugbracht: 3-2. Pas in de allerlaatste minuut bracht Damen de FC op 4-2.

Het duel NAC - NEC eindigde in 1-1. Radstaat schoot NEC naar 0-1 in de 19e minuut, maar Remie wist in de tweede helft een strafschop te verzilveren voor NAC.

Emmen heeft tot een kwartier in de tweede helft de illusie gehad gelijk op te kunnen gaan met Cambuur. De Drentenaren werkten een achterstand van 2-0 in Friesland weg door Spaans (42e) en Brouwer (52e). Carbo en Huitema schoten Cambuur naar 4-2. De Leeuw mocht met een strafschop in de 90e minuut (5-2) het duel beëindigen.

De treffer van Dijk in de 72e minuut was voldoende voor Heerenveen om in Velsen beide punten aan het weer terugzakkende Telstar te ontnemen. De 4000 toeschouwers bij de sluizen van IJmuiden zagen slechts Verbeek van Heerenveen een gele kaart ontvangen.

Ondanks het feit dat Heracles de laatste minuten met tien man moest spelen (Calderwood mocht na zijn tweede gele kaart vertrekken van scheidsrechter De Munnik) wisten de Tukkers de in de 36e minuut verkregen voorsprong van 1-0 door Elberse vast te houden tegen Eindhoven.

Fraser was de grote man voor RBC in het duel in Helmond tegen Helmond Sport. Zijn treffers in de 36e en 63e minuut bleken voldoende voor de volle winst. Slechts het vijf minuten voor tijd gescoorde doelpunt van Coort werd daar door Helmond Sport tegenover gesteld. Behalve voor het maken van de twee treffers, werd Frasers naam ook op een andere wijze genoteerd door scheidsrechter Kempers: geel stond er achter zijn naam.

Schorsing Chili is opgeheven

ZUERICH — De internationale voetbalfederatie (Fifa) heeft maandag de schorsing van het Chileense nationale elftal opgeheven.

De Fifa vaardigde de maatregel vorige week donderdag uit, toen was gebleken dat de Chileense voetbalbond had nagelaten een opgedragen compensatie te betalen.

Het ging daarbij om de transfer van Ivo Bassey van de Chileense club Everton. De Chileen zou eerst gaan spelen voor de Mexicaanse club Atlas Guadalajara, maar kreeg vervolgens van de Chileense voetbal- autoriteiten toestemming naar de Franse tweede divisieclub Reims te gaan.

De eis voor compensatie werd door de Fifa gesteund, maar door de Chilenen genegeerd. De schorsing, die daar het gevolg van was, heeft de Chileense bond kennelijk tot betalen aangezet. Fifa-penningmeester Erwin Schmid bevestigde althans dat de compensatie was betaald.



...Ter gelegenheid van het toernooi kreeg de Kodela ploeg een nieuw uniform aangemeten. Namens het bedrijf bood Jessica Elisabeth (r) de tenue's aan. *Norwin Lau (m) en aanvoerder Rene Flocker (l) namen die namens de Luz Deportivo in ontvangst...*

Kodela softball-toernooi

WILLEMSTAD — Aankomend weekeinde (12 en 13 november) worden de laatste wedstrijden in het kader van het softball- toernooi van Kodela gespeeld. De sportvereniging van dit bedrijf, Lus Deportivo, startte vorig weekeinde met de eerste ronden in het Don Nicho Hurtado Ballpark (naast Holiday Beach Hotel & Casino).

De andere bedrijven die meedoen in het Kodela softball-toernooi zijn:
Poule A:
Landsontvanger
Landensof
S.M. Isla
Kodela
Poule B:
Pepina
Bow Palu
Sicosa
A.B.N.

Zaterdag en zondag beginnen de wedstrijden om 10.15 uur 's morgens. Zaterdag worden nog kwalificatie- partijen gespeeld en op zondag vinden de diverse finale- ontmoetingen plaats.

Spelers gaan in 1990 eigen weg

Spelersvakbond starten met eigen tennis-circuit

LONDEN — De spelersvakbond ATP heeft in Londen wat meer inzicht gegeven in haar plannen die de organisatie heeft opgesteld na de afsplitsing van het huidige circuit. De ATP wil in 1990 komen tot een eigen toernooien- circuit van achttien tot twintig evenementen van de eerste categorie.

Negen daarvan vinden in Europa plaats, acht in de Verenigde Staten. Aan deze toernooien nemen slechts de eerste tien spelers van de wereldranglijst deel.

Daarnaast komt er eenzelfde aantal evenementen van de tweede categorie. Die staan open voor de tennisspelers die voorkomen tussen de elfde en vijftigste plaats op de ranglijst. Een nog onbekend aantal toernooien zal worden georganiseerd met een 'open' deelneming.

Bij het opstellen van het circuit zal rekening worden gehouden met de Grand-Slamtoernooien en de strijd om de Davis-Cup. Ook zal de ATP een ander systeem hanteren bij het opstellen van de wereldranglijst. Belangrijk voor de spelers is dat de bond het prijzengeld garandeert dat nu voor de super-series geldt. De plannen worden genoemd in de contracten die 21 topspelers al hebben ondertekend.

Tot de selecte groep behoren de Zweden Wilander en Edberg, de Westduitser Becker, de Australiër Cash, de Tsjechoslowaak Mecir, de Fransen Noah en Leconte en de Amerikaan McEnroe.

INTENTIE-VERKLARING

Lendl heeft nog geen contract getekend, maar slechts een intentieverklaring afgegeven dat hij er veel voor voelt.

De Mens Tennis Council (MTC), de tegenhanger van de ATP, neemt nog steeds een afwachtende houding aan. Volgens Marshall Harper, administrateur van de MTC, hangt de toekomst van de circuits af van de beslissing van de toernooidirecteuren. "Zij hebben twee opties. Als zij met de ATP verder gaan, moeten ze goed bedenken dat de spelers dan alle beslissingen nemen. Bij hun jaarlijkse vergadering tijdens de Masters, zal er wel een besluit vallen."

Philip Chartier, voorzitter van de internationale tennisfederatie (ITF) en lid van het bestuur van de MTC, verwacht dat de toernooi-organisaties niet met de ATP in zee zullen gaan. Uit gesprekken met de Europese coördinator had hij de indruk gekregen dat de ATP zijn macht overschat.

Ray Moore, woordvoerder van de spelersvakbond, liet heel andere geluiden horen. "Wij hebben eveneens contact gehad met twee vertegenwoordigers van de toernooi-directeuren. Zij stonden positief tegenover ons idee."

Recordhoogte Termination-pay

Vier miljoen verdienen en helemaal niets doen

INDIANAPOLIS — De professionele Amerikaanse baseballclubs hebben het afgelopen seizoen ruim 52,5 miljoen gulden betaald aan spelers, die geen seconde in het veld hebben gestaan.

De duurste bankzitter was pitcher Bill Caudill van de Toronto Blue Jays, die vier miljoen gulden ontving zonder een bal te hebben gegooid.

Het kolossale bedrag werd uitgegeven aan spelers, die in het bezit waren van langdurige contracten. Die verbintenissen werden ingekort of afgekocht. Mario Soto van Cincinnati Reds was na Caudill nummer twee met 2.7 miljoen gulden. Dan Quissenberry van Kansas City Royals was derde met 2,2 miljoen gulden.

Van de clubs gaf Atlanta Braves de meeste guldens de vrije loop. De club verjongde zijn selectie en kocht contracten van oudere spelers af tot een waarde van ruim 5,4 miljoen gulden. Regerend wereldkampioen van de professionele clubs. Los Angeles Dodgers, behoorde met een bedrag van 1,9 miljoen gulden tot de middenmoot. Vier clubs voerden een gezond beleid en gaven geen dime uit aan het zogenoemde Termination-Pay. Dat waren de New York Mets, Boston Red Sox, Oakland A's en Seattle Mariners.

De laatste club had trouwens de goedkoopste huishouding in de competitie. De complete selectie stond voor 'slechts' 13 miljoen gulden op de loonlijst.

De 52,5 miljoen gulden vormde een record in het Amerikaanse baseball. Vorig seizoen werd 41,5 miljoen uitgegeven aan de afkoop van spelers. Het jaar daarvoor 47 miljoen.

Michel Papin Frans topscorer

Auxerre alleen op kop in Franse competitie

PARIJS — De achttiende speeldag in de Franse competitie heeft geen wijzigingen in de top opgeleverd. De top-drie, Paris St. Germain, Auxerre en Marseille, wonnen.

De grootste overwinning werd behaald door de laagst geklasseerde ploeg, Lens. Aangevoerd door uitblinker Blaz Sliskovic won de Noordfranse ploeg met 5-0 van Caen.

De topscorer in de Franse competitie, de international Michel Papin, bewees zijn waarde voor Marseille. Zijn twaalfde competitiedoelpunt was goed voor de 1-0 overwinning op Toulon.

Paris SG nam door Perez en Susic snel afstand van Laval, dat na rust tegenscoorde door Sekana. De crisis bij Racing Club de Paris duurt voort. Mlinaric opende de score voor Auxerre, Dogon maakte gelijk, maar in het laatste kwartier besliste Monczuk de strijd in het voordeel van Auxerre.

De uitslagen en de stand na achttien speeldagen in de Franse competitie:

Laval - Paris St. Germain: 1-2; Lens - Caen: 5-0; Marseille - Toulon: 1-0; Racing Paris - Auxerre: 1-2; Metz - Cannes: 2-1; Montpellier - Toulouse: 1-0; Nice - Nantes: 1-0; St. Etienne - Sochaux: 1-2; Strasbourg - Lille: 1-3; Bordeaux - Monaco: 1-1.

De stand:

1. Paris St. Germain	18	37
2. Auxerre	18	36
3. Marseille	18	34
4. Monaco	18	30
5. Nice	18	30
6. Nantes	18	29
7. Bordeaux	18	28
8. Sochaux	18	28
9. Lille	18	27
10. Metz	18	26
11. Cannes	18	26
12. Montpellier	18	25
13. Toulouse	18	25
14. Toulon	18	22
15. Racing Paris	18	20
16. Laval	18	17
17. Caen	18	17
18. Strasbourg	18	12
19. St. Etienne	18	11
20. Lens	18	10

BASKETBAL/BELGRADO - De wedstrijd in het toernooi om de Korac-beker tussen Rode Ster Belgrado en Paok Saloniki is gestaakt nadat de coach van de griekse ploeg de Italiaanse scheidrechter had neergeslagen. Op dat moment was de stand 86-76 in het voordeel van Rode Ster.

Volleybal-competities:

WILLEMSTAD — Het afgelopen weekeinde werden in het SDK de jeugd - en senioren volleybal- competities vervolgd. De verschillende uitslagen in de diverse klassen waren als volgt:
In de Mini-afdeling:
Blenchi - Xaverianen: 8-15,13-13,15-11; Racing C Mont - Watakeli: 14-16,9-15; Blenchi - Xaverianen: 15-8,15-12; Kolibi Kuzeta - Racing C Mont: 15-5,15-5; Watakeli - Xaverianen: 17-16, 13-15, 16-17.
Watkeli - Xaverianen: 15-13,15-6; Racing C Mont - Xaverianen: 4-15,8-15; Blenchi - Kolibri Kuzeta: 9-15,11-15; Racing C Mont - Xaverianen: 8-15,10-15.
Jeugd-afdeling jongens:
Olympia - Watakeli: 15-5,15-11: Blue Birds - Xaverianen: 15-13,16-14; Kolibri Kuzeta - Wishi Tigers: 15-8,15-7.
Watakeli - Wishi Tigers: 16-14,8-15,10-11; Blue Birds - Kolibri Kuzeta: 15-9,15-5; Blue Birds - Olympia: 11-15,15-17; Kolibri Kuzeta - Watakeli: 15-9,16-14.
Jeugd-afdeling meisjes:
Blue Birds - Zjuntan: 15-2,15-3; Blue Birds Shuatanari: 15-4,15-8.
Olympia - Xaverianen: 15-11,4-15,11-4; Xaverianen - Zjuntan: 2-15,12-15; Z untan - Shuatanari: 5-15,7-15; Olympia - Blue Birds: 9-15,5-15.

De uitslagen bij de senioren tot en met maandag 7 november zijn:
Heren B-klasse:
Silver Blasters - Botan: 15-10,16-14; Sithoc - De Xaverianen: 11-15,9-15; UNA - Zjuntan: 15-4,15-9; Silver Blasters - Sharks: 15-11,15-13.
Heren A klasse:
Sithoc - Watakeli: 17-15,7-15,11-8.
Heren ere-divisie:
Stakamahachi - Zjuntan: 15-5,16-14,15-6; The Birds - Watakeli: 10-15,13-15,7-15.
Dames A-klasse:
Botan - Xaverianen: 15-0,7-15,11-9; Odesa - Jolly Angels: 14-16,9-15; Anglo GS - Watakeli: 15-8,15-6.
Dames ere-divisie:
Green Socks - Shuatanari: 15-11,15-10,15-3.

Eerste problemen voor Platini

PARIJS - Michel Platini, kersvers Frans bondscoach, heeft de eerste kritiek op zijn beleid al te slikken gekregen. Twee internationals. Manuel Amoros en Joel Bats, revolteerden tegen zijn voornemen de 33-jarige Jean Tigana op te stellen tegen Joegoslavië op 19 november. Tigana weigerde vorig jaar nog langer voor Frankrijk te spelen. Platini wil hem zelfs tot aanvoerder benoemen.

De tegenwoordige drager van de armband is Amoros. Hij verklaarde dinsdag geen moeite te hebben met het verlies van het aanvoerderschap, wel tegen de opstelling van Tigana. "Hij heeft het schip verlaten toen het begon te zinken", aldus Amoros. Met doelman Bats maakte Amoros de Franse glorie- periode mee. "Wij zijn gebleven, we maakten een moeilijke periode door, maar we gaven nooit op."

0-0-0-0-0

VOETBAL/BREMEN - In het Europacup- toernooi voor lands- kampioenen heeft Weder Bremen zich als eerste geplaatst voor de kwart-finales. De Westduitsers kwamen op eigen veld niet verder dan een doelpuntloos gelijkspel tegen Glasgow Rangers, maar wonnen twee weken geleden de uitwedstrijd met 1-0 van de Schotten.

Softball-veld voor Ser'i Domi



WILLEMSTAD — De wijk Seru Domi heeft dan eindelijk haar eigen softball- terrein. Afgelopen weekeind werd het veld te Domi door de B-klasse softballsters en -ballers in gebruik genomen. Gedeputeerde van Sportzaken, George Hueck beleefde het allemaal mee en reikte aan de eerste gebruikers een aandenken uit.

Voor Domi is het aanleggen van dit veld een welkome zaak omdat men vrij geïsoleerd ligt voor wat betreft sportterreinen. De wijkjeugd hoeft nu ook niet meer in de straten of in de kleine tuinen te sporten. Dit tot vreugde van veel bewoners die daar overlast van ondervonden. De realisering van dit project is ondermeer te danken aan de grote inzet van Boysi Ignacio.

Op de foto een beeld van de feestelijkheden bij het in gebruiknemen van het softballveld te Domi.

Groep van 30 dammers

Grootmeesters gaan zich organiseren

PARAMARIBO — Na afloop van het wereldkampioenschap dammen in Paramaribo heeft men besloten tot de oprichting van een associatie.

De club zal de belangen van de top-dammers moeten behartigen. Oud-wereldkampioen Harm Wiersma heeft het initiatief genomen.

Voorlopig is voor elk continent een coördinator benoemd, die binnen twee maanden met suggesties voor de doelstelling en kandidaten voor het 'lidmaatschap' moet komen. Vastgesteld is dat ten hoogste een dertigtal grootmeesters kan toetreden.

Voor Europa is Anatoli Gantwarg uit de Sovjetunie coördinator. In Afrika zijn dat de beide N'Diayes en voor Zuid-amerika is de Braziliaan Leandro de centrale figuur.

SPORT AGENDA MALTA AMSTEL

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

VOLLEYBAL
21.00 uur F-SP Sta Rosa Stars/Nos Strea vs Shuatanari; M-SP Stakamahachi Banco di Caribe vs Warwaru/Zuikertuintje - SDK.

TAFELTENNIS
CTTB dames-A: 20.00 uur Tornado vs KFC/Shot; 20.00 uur Amstel vs Donic/Canon 1 - RCIM.

*****

Coene bij de beste tien

LONDEN — Nederland heeft een badminton-speelster die bij de beste tien ter wereld behoort.

De Nederlandse badminton-speelster Eline Coene, die het afgelopen weekeinde doordrong tot de kwartfinales van de strijd om de open Canadese kampioenschappen, dankte die plaatsing aan haar prestatie in Canada. Zij staat op een negende plaats.

De ranglijst bij de dames en de heren ziet er als volgt uit:

Dames:
1. Li Lingwei (Chi); 2. Han Aiping (Chi); 3. Young Suk Lee (ZKo); 4. Helen Troke (Eng); 5. Kirsten Larsen (Den); 6. Gu Jiaming (Chi); 7. Christine Magnusson (Zwe); 8. Pernille Nedergaard (Den); 9. Eline Coene (Ned); 10. Fiona Smith (Eng).

Heren:
1. Icuk Sugiarto (Indonesië); 2. Morten Frost (Den); 3. Jens-Peter Nierhoff (Den); 4. Lius Pongoh (Ind); 5. Ib Frederiksen (Den) en Ardy Wiranata (Ind); 7. Paul-Erik Hoyer-Larsen (Den); 8. Eddy Kurniawan (Ind); 9. Nick Yates (Eng); 10. Sze Yu (Aus).

*****

SCHAATSEN/AMSTERDAM — Marathon-schaatser Richard van Kempen is het nieuwe schaats-seizoen begonnen waarmee hij de afgelopen drie seizoenen eindigde: met winnen. De sprinter uit De Hoef zegevierde bij de eerste KNSB-marathon op zijn specialiteit. Hij hield in een massale spurt in Amsterdam Yep Kramer en Bart Veldkamp achter zich. Lilian van Tol was de snelste dame.

Boris Becker geblesseerd

STUTTGART — De gekwetste linkerenkel van Boris Becker is dinsdag in het gips gezet.

De vorige week in Stockholm geblesseerd geraakte Westduitse tennisser moet het gewricht zeker tien dagen in het gipsverband laten. Becker, die met zijn blessure nog wel de hoofdprijs in Stockholm greep, heeft afgezegd voor het Classics-toernooi in Stuttgart.

De nummer vier van de wereldranglijst, de laatste weken bezig aan een opvallende opmars, wordt vervangen door de Westduitser Jelen. Maandagavond werd bij een onderzoek in München een gescheurde buitenband en aangetast kapsel van het gewricht geconstateerd.

Marihuana bij Olympische Spelen

LAUSSANNE — Volgens een artikel in het in Zurich verschijnende blad 'Sport' is tijdens de Olympische Spelen van Seoul marihuana als doping gebruikt. Prins Alexander de Merode, voorzitter van de medische commissie van het IOC, blijkt daarvan gewag te hebben gemaakt tijdens de driedaagse zitting van de internationale sportfederaties (AGFIS) in Lausanne.

Volgens de Belg bedroeg het aantal betrapten in Seoul minder dan tien. Het roes opwekkende middel marihuana komt niet voor op de IOC-lijst van verboden stimulerende middelen. Dat was de reden dat De Merode de namen van de gebruikers voor zich hield.

Het IOC-lid: "Ik geloof niet dat marihuana voor ons een even groot probleem is als cocaïne. Er is van verschillende zijde druk uitgeoefend om ook marihuana te controleren, maar ik denk dat deze uitkomst niet dat gene is, wat men ervan verwacht."

VOLK BEVRIJDT ZICH UIT WURGGREEP VAN LEIDERS

Geleidelijke introductie marktgerichte economie

Joegoslavië wordt een 'nieuw' land

BELGRADO — De staat regeert niet meer in Joegoslavië. Althans voorlopig. Sinds de zitting van het centrale comite in Belgrado, drie weken terug, wachten de Joegoslaven op de aangekondigde economische en politieke hervormingen, met cynisch ongeduld. Mochten de politici opnieuw, zoals zo vaak in het verleden, hun beloften breken, dan is het woord weer aan de massa. In Belgrado is dezer dagen iedereen daarvan overtuigd.

Het eerste cruciale moment komt eind van deze maand. Op 29 november, de Joegoslavische dag van de revolutie, worden de wijzigingen in de constitutie aangekondigd. 1 Januari 1989 is een tweede IJkpunt, als de economische hervormingen praktisch moeten worden toegepast en daarmee in Joegoslavië geleidelijk een marktgerichte economie zal worden ingevoerd.

Dat het de afgelopen maanden tot een felle, uitdagende confrontatie kwam tussen het volk van Joegoslavië en zijn sterk bekritiseerde leiders, wordt door velen in het land betreurd. De betrekkeli ke rust van de laatste weken is vooral het gevolg van de loonsverhoging die de werknemers in Joegoslavië deze maand krijgen en die bij sommige bedri ven tot 45 procent oploopt. Meer nog immers dan het herlevend nationalisme, is de benarde economische situatie van het land het probleem dat de frustraties van de Joegoslaven heeft gevoed.

Vrijwel algemeen heerst de opvatting dat de nationalistische sentimenten (vooral die tussen Servie en zijn autonome provincie Kosovo) niet waren uitgedijd als de levensstandaard van de Joegoslaven niet zo'n vrije val had gemaakt.

MOTIVATIE

Een journalist in Belgrado vertelt met onverholen minachting: "Begin dit aar bedroeg mijn maandsalaris het equivalent van 500 dollar. Eind vorige maand kreeg ik nog 350 dollar. Je kunt je voorstellen dat mijn werklust en mijn enthousiasme niet zijn toegenomen, en dat tijdens een zeer spannende fase in de historie van dit land".

De motivatie van de Joegoslavische arbeider is dezer dagen nauwelijks nog meetbaar en daaraan evenredig de productiviteit. Hoewel officiele productiviteits- cijfers niet beschikbaar zijn, worden in welingelichte kring in Belgrado statistieken gehanteerd die betrouwbaar worden geacht. Uit die statistieken zou bli ken dat van de 1000 werkende personen er in de republiek Slovenie, het rijkste deel van het land, 650 personen productief zijn, in Servie 430 en in Kosovo, waar de onrust overheerst, 280.

TITO

De crisis in Joegoslavië is "zeer diep en dynamisch". De woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken in Belgrado, Ivo Vajgl, laat zich niet leiden door terughoudendheid. En desgevraagd voegt hij er nog aan toe: "Het systeem van het collectieve leiderschap heeft inderdaad gefaald vanaf het moment dat president Tito overleed".

Voor een buitenstaander die op dit moment in Joegoslavië verblijft, ontvouwt zich een verbluffend en uniek spektakel. In alle lagen van de bevolking wordt niet-aflatend, soms met grote passie, gediscussieerd over de tragiek van het heden. Niemand wijst met een beschuldigende vinger naar het buitenland, elders vaak een favoriete bezigheid van politici in het gedrang. Het lijkt wel of deze balkanstaat vastbesloten bezig is aan een collectief gewetensonderzoek, dat bijna per definitie leidt tot de hand in eigen boezem steken.

INEENSTORTING

De Joegoslavische regering en de communistische partij zijn deze weken driftig bezig met de voorbereiding van de grondwets- wijziging (29 amendementen) die tot verstrekkende economische en politieke hervormingen moet leiden. Premier Branko Mikulic, die al maanden onder vuur ligt wegens de door hem ingevoerde bezuinigingen, heeft al herhaaldelijk gewaarschuwd dat Joegoslavië voor een economische ineenstorting staat als krachtdadig beleid nog langer uitblijft. In kringen van het centrale comite bevestigt men dat vooral de oudere partijkaders zich met hand en tand tegen de hervormingen verzetten.

Algemeen gesproken komen de wijzigingen neer op de geleidelijke introductie van een marktgerichte economie waarin ook plaats is voor buitenlandse ondernemingen, Servie krijgt weer zeggenschap over Kosovo en Vojvodina, geheime stemming met meer kandidaten wordt ingevoerd in alle partij-organen, partij en staat worden volledig gescheiden en eenderde van het centrale comite (dat uit 158 leden bestaat) wordt vervangen.

In Belgrado bevestigt iedereen dat het voor Joegoslavië zo kenmerkende systeem van arbeiders- zelfbestuur gehandhaafd blijft, al is niet duidelijk hoe dit kan worden toegepast in bedrijven die voor meer dan 50 procent in buitenlandse handen komen.

ANDERS

Worden de wijzigingen onverkort ingevoerd dan ziet Joegoslavië er in de toekomst wezenlijk anders uit. Al naar gelang hun sympathie en hun verantwoordelijkheden zegt in Belgrado de een "dat Joegoslavië een nieuwe staat behoeft" en de ander dat "de wereld een socialistisch Joegoslavië behoudt".

Dr. Aleksander Fira, de ontwerper van de constitutionele ingreep, meent dat de amendementen omvangrijk zi n maar dat "geen derde Joegoslavië wordt geschapen".

WASHINGTON — De speciale handels- vertegenwoordiger van de Amerikaanse regering, Clayton Yeutter, heeft maandag gezegd dat de Westduitse beslissing om 4,3 miljard mark extra subsidie toe te kennen aan het Europese airbus- project "verontrustend" is. Yeutter zei dit een paar uur nadat de regering in Bonn had besloten autofabrikant Daimler-Benz een belang te geven in het vliegtuigbouwconcern Messerschmitt-Boelkow- Blohm (MBB).

Tunesië verplicht zich tot meerpartijenstelsel

TUNIS — Tunesische politici hebben de eerste verjaardag van het bewind van president Al-Abindine Ben Ali herdacht met de ondertekening van een nationaal akkoord over een meerpartijen- stelsel voor het Afrikaanse land.

De leiders van de zes erkende partijen in Tunesië alsmede vakbondsmensen en een vertegenwoordiger van de niet erkende Islamitische tendensbeweging (MTI) hebben in het paleis van Ben Ali hun handtekening gezet onder het veertien pagina's tellende document.

De president woonde de plechtigheid bij, maar het was de secretaris- generaal van de regerende Rassemblement Constitutionnel Democratique, Abderrahim Zouari, die namens hem tekende. Ben Ali zette in november 1987 Habib Bourguiba af wegens dienst senilitеit. Bouguiba is meer dan dertig jaar president van Tunesië geweest.

In zijn eerste redevoering zei Ben Ali dat Tunesië toe was aan een pluralistisch politiek systeem. In het nationaal akkoord staat dat "de staat fundamentele vrijheden zoals de vrijheid van vereniging en politieke partijen moet veiligstellen, onder de voorwaarde dat deze vrijheden in het kader van de wet vallen".

Het parlement van Tunesië heeft reeds een nieuw wetsontwerp voor politieke partijen aangenomen. De oppositiepartijen vinden de wet evenwel te beperkend aangezien de regering het recht krijgt om te bepalen welke partijen voldoen aan de voorwaarden voor erkenning.

'Dikke' Van Dale voor parlement van Suriname

PARAMARIBO — De Nederlandse kamerdelegatie heeft haar parlementaire gesprekspartners in Suriname de nieuwste editie van de "dikke" Van Dale als geschenk aangeboden. Delegatievoorzitter De Boer onderstreepte daarbij het belang van een goede communicatie" tussen Suriname en Nederland. Een dergelijke communicatie is volgens hem juist mogelijk doordat de twee landen eenzelfde taal spreken.

"U wilt dus blijkbaar ook dat wij dezelfde taal blijven spreken", zei de voorzitter van de Nationale Assemblee, Jaggernath Lachmon, toen hij het Nederlandse cadeau in ontvangst nam. In Suriname is de eigen taal, het Sranang Tongo, steeds meer in opkomst.

Overigens bleek de Nationale Assemblee reeds over een zeer recente editie van de dikke Van Dale te beschikken.

Na terugkeer uit Nederland

Surinamer hangt zich op in politiecel Zanderij

PARAMARIBO — Een Surinamer die het afgelopen weekeinde uit Nederland naar zijn land terugkeerde is door de militaire politie opgehangen aangetroffen in een cel op het vliegveld Zanderij. Dit heeft de militaire politie meegedeeld. Het Ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag is hierover dinsdagavond door de ambassade in Paramaribo op de hoogte gesteld, zo deelde een woordvoerder van het Ministerie mee.

De Surinamer G.P. zou zaterdag in Suriname zijn aangekomen in hetzelfde toestel als de Nederlandse parlementaire delegatie die momenteel in Paramaribo verblijft. "Voor zover wij weten is hij vrijwillig teruggekeerd", aldus de woordvoerder in Den Haag.

Volgens de Surinaamse krant De West werd G.P., die als "déporté" werd aangeduid, op Zanderij vastgehouden omdat hij geen duidelijkheid kon verschaffen over zijn verblijfplaats in Suriname. Gebruik is dan dat de militaire politie iemand vasthoudt totdat meer duidelijkheid is verkregen over zijn opvang.

De Nederlandse ambassade in Paramaribo onderzoekt namens het Ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag de ophanging. Volgens een woordvoerder van het Ministerie van Justitie is de man absoluut niet gedwongen Nederland te verlaten.

Volgens de politie in Zwijndrecht had de man te kennen gegeven terug te willen naar Suriname, maar geen geld te hebben voor een ticket. Daarop heeft Justitie een ticket gekocht. Volgens een woordvoerder in Zwijndrecht heeft men hem zaterdagochtend naar Schiphol gebracht. Zonder enige dwang, aldus Justitie.

DEN HAAG — De bij de Nederlandse ministers in computersystemen opgeslagen gegevens zijn nog niet voldoende beveiligd. Deze beveiliging zou een hoge prioriteit moeten krijgen in het kabinetsbeleid. Dit stelt de Algemene Rekenkamer in het rapport 'computerbeveiliging' dat vandaag is gepubliceerd. De Rekenkamer wijst erop dat de rijksdienst en daardoor de maatschappij kwetsbaarder kan worden door geautomatiseerde informatieopslag.

Internationale rondreis langs institutionele beleggers

Fokker: nieuwe aandeelhouders

AMSTERDAM — De top van Fokker is maandagavond begonnen aan een internationale rondreis langs institutionele beleggers, nadat de aandeelhouders 's middags in een buitengewone vergadering eensgezind hadden ingestemd met wijziging van de statuten, die het voor de vliegtuigfabriek mogelijk maken nieuwe aandelen aan de man te brengen.

Grote afwezige daarbij was de voorzitter van de Raad van Bestuur, Swarttouw, die kampt met zijn gezondheid. De topman van Fokker is wel actief voor de onderneming door de wereld af te reizen en de contacten met (mogelijke) klanten te onderhouden. Of Swarttouw zijn eigenlijke taak weer helemaal op zich zal kunnen nemen werd tijdens de aandeelhouders- vergadering niet duidelijk. Hoogstwaarschijnlijk zal in de volgende vergadering, de algemene jaarvergadering die vermoedelijk eind mei wordt gehouden, meer duidelijkheid zijn ontstaan.

GROOT AKKOORD

De internationale rondreis van de top van de vliegtuig- fabriek met de bedoeling institutionele beleggers warm te maken voor de nieuwe aandelen vloeit voort uit het grote akkoord, dat in november vorig jaar werd gesloten met banken en overheid om Fokker uit de nood te helpen. De overheid stelde toen f.212 miljoen beschikbaar in de vorm van een achtergestelde lening, die omgezet kan worden in aandelen.

Eerder dit jaar werd door uitgifte van nieuwe stukken het aantal aandelen verdubbeld. De bestaande aandeelhouders hebben bij Fokker een voorkeursrecht en de belangstelling van de beleggers was dermate groot, dat de overheid toen nog niet 16 procent van het totale aantal aandelen in handen kreeg. De staat kocht ongeveer 1,6 miljoen stukken tegen de uitgifteprijs van f.20 en nu staat er nog een bedrag van f.178 miljoen "open" van de achtergestelde lening.

VOORKEURSRECHT

Fokker gaat nu over tot uitgifte van nieuwe aandelen in de verhouding van 3 nieuwe stukken op twee bestaande en dat gebeurt opnieuw tegen de prijs van f.20. De staat verwerft door gebruikmaking van het voorkeursrecht 2,4 miljoen nieuwe aandelen, waardoor de achtergestelde lening met f.48 miljoen wordt teruggebracht tot f.130 miljoen.

Banken hebben al gegarandeerd dat zeven miljoen aandelen opgenomen zullen worden door de markt, waardoor de overheid er nu ten hoogste negen miljoen zou kunnen kopen. Afhankelijk van de belangstelling in de markt zal de overheid bij de uitgifte van nieuwe aandelen komen op een belang van 32 tot 39 procent in de vliegtuigfabriek.

Emissie Fokker

AMSTERDAM — Tot dinsdag 29 november 's middags om drie uur kan het publiek inschrijven op de uitgifte van 16.023.996 (certificaten van) gewone aandelen Fokker van F 10 nominaal tegen de koers van F 20. De inschrijving staat uitsluitend open voor houders van claims, waarbij twee bestaande aandelen recht geven op drie nieuwe. Elk (certificaat van) aandeel geeft recht op een claim. Dat heeft de ABN, die het internationale emissiesyndicaat leidt, bekendgemaakt.

De claimhandel begint volgende week dinsdag en eindigt op 29 november om kwart over een. Storting dient op 8 december te geschieden.

Na afwijzing vredesoverleg

Aanval Salvadoraans verzet op centrum nationale garde

SAN SALVADOR — Linkse verzetsstrijders in El Salvador hebben dinsdag op klaarlichte dag het hoofdkwartier van de Nationale Garde, de paramilitaire politie, in San Salvador aangevallen. Bij de aanval zijn tenminste zestien mensen ernstig gewondgeraakt, zo hebben soldaten gezegd.

De directeur van de Nationale Garde, kolonel Humberto Gomez, is een van de gewonden, zo verklaarde de onderminister van openbare veiligheid. Over de ernst van de verwondingen is niets meegedeeld.

Het arsenaal van het hoofdkwartier, ongeveer een kilometer buiten het centrum van de Salvadoraanse hoofdstad, werd verwoest tijdens een verrassingsaanval van de bevrijdings- beweging FMLN. De aanval begon met de ontploffing van een autobom vlakbij de militaire gebouwen. De explosie werd gevolgd door granaat- en geweerschoten.

UNIVERSITEIT

Regeringstroepen zouden proberen een tweede bom onschadelijk te maken. Soldaten sloten de wegen in de buurt van het arsenaal af en een helikopter cirkelde boven de plaats des onheils. De Nationale Universiteit enkele kilometers verder werd omsingeld door het leger, volgens de autoriteiten is de Universiteit een basis voor de stadscommando's van het FMLN.

Leopoldo Hernandez, de onderminister voor openbare veiligheid, heeft verklaard dat volgens de laatste cijfers bij de aanval vier soldaten zijn omgekomen en ten minste 29 soldaten gewond werden. De meesten van hen waren nieuwe rekruten. Hernandez zei dat de aanslag de eerste was op het hoofdkwartier sinds het mislukte 'slot offensief' van het verzet in 1981.

De aanval gebeurde enkele uren nadat de nieuwe bevelhebber van het leger, kolonel Rene Emilio Ponce, vredesoverleg met de opstandelingen van de hand wees. Op een persconferentie zei hij dat hij geen voorstander was van een nieuwe dialoog met het Salvadoraans verzet als dat betekende dat zij een rol zouden krijgen binnen de regering.

Boersma maakt reclame



WILLEMSTAD — Het team van Underwater Curaçao en het Curaçao Seaquarium is vandaag vertrokken voor een promotie en sales trip naar de Verenigde Staten.

Van 10 tot en met 13 november wordt er in het Miami Beach Convention Center een expositie gehouden: de Florida International Watersport en Diving Expositie.

Daar deze beurs, waar meer dan 270 stands zullen zijn, niet alleen voor duiken is maar ook voor watersport in het algemeen, heeft het Seaquarium Jan Boersma gevraagd om mee te gaan en mee te helpen het eiland en de watersport- faciliteiten van het Curaçao Seaquarium te promoveren.

Het Curaçao Toeristenbureau heeft financieel bijgedragen aan de extra kosten voor de uitzending van Jan.

Na het succes op de vorige beurs in Orlando, zal ook deze keer het team van het Seaquarium zich hullen in folkloristische kleding en op de show 'koi lechi' uitdelen aan de bezoekers.

Het team wordt tevens versterkt door Freek Born die samen met Henny van de Hek de windsurfschool en verhuur- bedrijf op de beach van het Curaçao Seaquarium gaat exploiteren.

Foto: Jan Boersma, Jac Visser, managing director van het Curaçao Seaquarium en Underwater Curaçao, arold Kleinmoedig van de Dive Shop en gehurkt Freek Born van Top Watersport.

SPIRITUALIST WINS AWARD

REVEREND SOFIE wins award for helping people w / all their problems. Over 40 years of experience. GUARANTEES results where others fail. Need help w/love, money, health, business, gambling, marriage, appearance, personality, shyness? I have generations of experience & a lont list of accomplishments. God's messenger on earth with never failing results. No problem is too big or too small. Have the lifestyle, happiness that you doserve. FREE: 3 questions by phone. Call, come or write. Free transportation from the airport. (305) 865-3485 6757 Collins Avenue, Miami Beach, Florida.

FOR ONLY

$ 195 U.S. MONTHLY

Now, you can purchase a residential lot in one the most exclusive areas in the United States.
We are located in the fastest growing area in the state of Florida, where your investment is guaranteed. Completely developed with four golf courses, inland channels, beach, golf and tennis clubs, Yatch Club, Private Air Port, Schools, Banks, etc. There are more than 500 homes already built:

Monthly payments from U.S. $195,00

DON'T LOSE THIS OPPORTUNITY TO MAKE THE BEST INVESTMENT OF YOUR LIFE

Cut out this coupon and mail it with your address in order to send you further information

KENESI INVESTMENT Co. INC.
Ingraham Building, Suite 209
25 S.E. 2ND. AVENUE MIAMI, FLORIDA 33131

Please send me, without obligation, booklets and additional information on lots:
3

NAME ____________

ADDRESS ____________

____________ TELEPHONE: ____________

COUNTRY ____________

Reacties op verkiezing van Bush

MOSKOU — Na de overwinning van George Bush bij de Amerikaanse presidents- verkiezingen heeft de Sovjetunie haar hoop uitgesproken dat de toekomstige president van de Verenigde Staten het buitenlandse beleid van de regering-Reagan zal voortzetten. De uitslag van de Amerikaanse verkiezingen was het belangrijkste bericht van radio Moskou.

"In de loop van de verkiezings- campagne heeft George Bush beloofd president Reagans koers te volgen zowel wat betreft de binnenlandse als de buitenlandse politiek, met inbegrip van de betrekkingen met de Sovjetunie", aldus radio Moskou.

THATCHER

De Britse premier, Margaret Thatcher, uitte zich verheugd over de overwinning van Bush en sprak van een "zeer duidelijke uitslag". Thatcher heeft de nieuwe Amerikaanse president telefonisch gefeliciteerd. "Wij begrijpen elkaar zeer goed, wij hebben over de meeste onderwerpen dezelfde mening", aldus de Britse premier op een persconferentie.

GENSCHER

De Westduitse minister van Buitenlandse Zaken, Hans-Dietrich Genscher, noemde de uitslag van de Amerikaanse verkiezingen positief voor de betrekkingen tussen de Bondsrepubliek Duitsland en de VS alsmede tussen Europa en Washington. "Het is van doorslaggevend belang voor de Bondsrepubliek dat de nieuwe president zich net zo sterk tegen het protectionisme verzet als zijn voorganger", aldus Genscher op de radio.

DUMAS

De Franse minister Roland Dumas van buitenlandse zaken zei dat Bush "zeer attent is op de problemen in Europa". De socialistische bewindsman hoopt dat de Europeanen zich met de verkiezing van Bush rekenschap geven van hun verantwoordelijkheid. Als Europa politiek zou bestaan, zou zij een groter gewicht in de schaal kunnen leggen, aldus Dumas. Hij roemde Bush als een "serieuze, hardwerkende man" met een grote internationale ervaring.

SHAMIR

Premier Yitzhak Shamir van Israel heeft in zijn felicitatie aan Bush diens "echte vriendschap met Israel" en steun voor het bondgenootschap tussen Israel en de VS naar voren gebracht. In een telegram sprak Shamir de hoop uit dat Israel met de regering-Bush verder kan werken aan "het gemeenschappelijke doel, de vrede".

BOUTROS-GHALI

Egypte liet bij monde van minister van staat Boutros Boutros-Ghali weten "verheugd" te zijn over de verkiezing van Bush. Egypte hoopt dat Bush vrede en stabiliteit in het midden-oosten zal brengen.

CHINA

De Chinese regering heeft in een ongekend snelle reactie Bush gelukgewenst. Peking hoopt dat de vriendschappelijke banden met de VS onder Bush nog meer worden aangehaald. De Chinese leiding was van meet af aan geporteerd voor Bush. Sterke man Deng Xiaoping nam afgelopen september bij het bezoek van de Amerikaanse minister van defensie, Frank Carlucci, geen blad voor de mond en zei tegen het protocol in te hopen dat Bush de nieuwe president wordt.

TAKESHITA

De Japanse premier, Noburu Takeshita, schreef Bush dat hij de afgelopen acht jaar als vice-president van grote betekenis is geweest voor de betrekkingen tussen de VS en Azië. Takeshita hoopt op nauwe samenwerking met de regering-Bush.

ORTEGA

President Daniel Ortega van Nicaragua nodigde Bush uit voor een internationale discussie. In een vraaggesprek met de Amerikaanse televisie-omroep NBC drong Ortega er bij Bush op aan een einde te maken aan de "oorlog tegen Nicaragua". De VS moeten hun betrekkingen met Nicaragua normaliseren en de eerste stap daartoe is dialoog, aldus Ortega.

CALERO

De Contras hebben de overwinning van Bush verwelkomd. Zij proberen zijn steun te krijgen voor een nieuw vredesvoorstel dat volgende week aan de Nicaraguaanse regering wordt aangeboden. Contraleider Adolfo Calero zei dat Bush' zege de hoop op nieuwe Amerikaanse militaire hulp in leven houdt.

ADVIES- EN CONTROLE-ORGAAN VAN REGERING

Assemblee wil ontwerp nog niet behandelen

Staatsraad Suriname moet zelf wetsontwerpen kunnen indienen

PARAMARIBO — De staatsraad in Suriname, een nog te vormen advies- en controle-orgaan van de regering, dient de bevoegdheid te krijgen ook zelf wetsontwerpen in te dienen. Dat blijkt uit de nog niet openbare ontwerpwet op de staatsraad.

De vorming van een staatsraad, waartoe krachtens de nieuwe grondwet is besloten, doet in Suriname al geruime tijd stof opwerpen. In de raad zijn zetels toebedacht aan vertegenwoordigers van de politieke partijen, de vakbeweging, de werkgevers, en het leger.

De bevelhebber Desi Bouterse pleitte vorige maand, als "leider van de revolutie", opnieuw voor de vorming van de staatsraad. Ook de vakorganisaties hebben op spoed aangedrongen. De werknemers hopen in de staatsraad hun momenteel zeer geringe politieke zeggenschap te vergroten.

Het wetsontwerp is al in augustus gereedgekomen. De nationale assemblee heeft het voorstel echter nog steeds niet in behandeling willen nemen. In politieke kringen in Paramaribo leeft de verwachting dat de uiteindelijke goedkeuring nog geruime tijd op zich kan laten wachten.

Dit uitstel kan gevolgen hebben voor de voortzetting van de ontwikkelingsrelatie tussen Suriname en Nederland. Vanaf eind mei vorig jaar komt op de begroting van het ministerie van ontwikkelings- samenwerking in Den Haag jaarlijks in principe 200 miljoen gulden voor Suriname vrij.

PLAN

De besteding van dit geld dient echter te gebeuren op basis van een door Suriname op te stellen macro- economisch plan, dat nog niet voor behandeling is voorgelegd. Extra moeilijkheid is nu dat president Ramsewak Shankar heeft voorgesteld het macro- economisch plan eerst voor te leggen aan de staatsraad. Maar zolang dit orgaan nog niet is gevormd, kan van behandeling geen sprake zijn.

De staadsraad, zo blijkt uit de tekst van het wetsontwerp, dient advies uit te brengen over wetsontwerpen die ter goedkeuring aan de nationale assemblee worden aangeboden. Daarnaast kan de raad een ontwerp van wet zelf indienen, indien hij dit nodig acht.

Volgens het voorstel zullen de staatsraad in totaal negentien personen zitting krijgen. Dertien zetels zijn toebedacht aan de politieke partijen, de overige drie groeperingen kunnen ieder twee vertegenwoordigers aanwijzen.

Om vertraging in de besluitvorming te voorkomen dient de staatsraad zijn advies binnen 30 dagen te hebben voorgelegd. Gebeurt dit niet, dan geldt dat het ter advies aangeboden wetsontwerp stilzwijgend de instemming van de raad heeft verkregen.

Besluiten van het advies- en controle-orgaan zullen in bijna alle gevallen met gewone meerderheid van stemmen worden genomen. Gezien de voorgestelde zetelverdeling, waarbij de politieke partijen een ruime meerderheid hebben, betekent dit dat het stemrecht van de overige vertegenwoordigers, zoals de militairen, veel minder zwaar telt.

Wel kan een afzonderlijk lid van de staatsraad een eigen advies indienen, indien zijn mening van die van de meerderheid afwijkt. Ook kunnen de leden van de raad externe deskundigen inschakelen, "indien zulks voor een juiste besluitvorming nodig of wenselijk wordt geoordeeld".

De staatsraad dient ook een "toezichthoudende taak" te krijgen. Daarbij bestaat de bevoegdheid tot het schorsen van besluiten van de ministerraad en van de regionale politieke organen: de ressortraad, de districtsraad en het districtsbestuur. Na schorsing dient het betrokken orgaan het besluit in te trekken, te wijzigen of een geheel nieuw besluit vast te stellen.

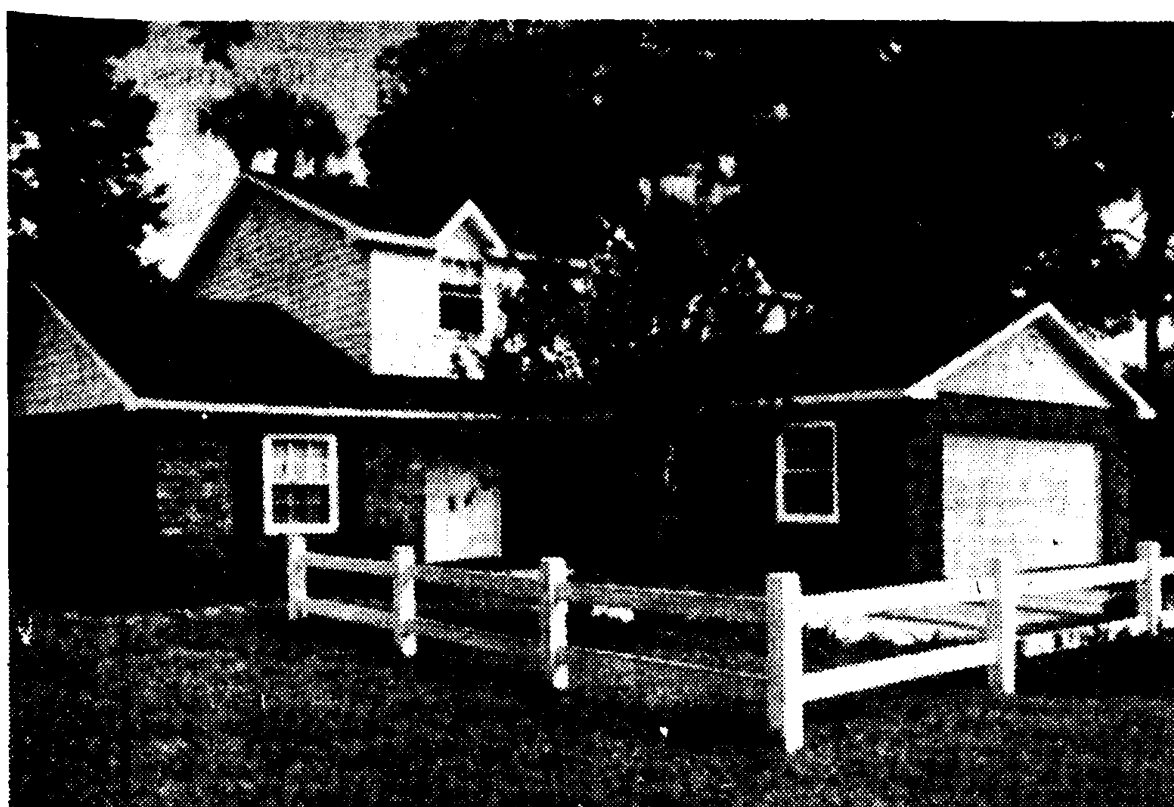
FOR ONLY

$167 U.S. Monthly

Purchase a 12.500 m² lot (3.09 acres) in one of Venezuela's richest and most prosperous areas.
Land development with areas reserved for Country Club, Swimming Pool, Church, Hotel, Artificial Lake, Commercial area, Gas Station, Children's Play-ground, Farm, etc.
Located in the area of most rapid growth and valuation in Venezuela, where land prices are constantly increasing.
12.500 m² lot (3.09 acres) from $7.200 and easy monthly payments of $167 (or the equivalent in florines).

Don't lose this opportunity to make the best investment of your life.

Cut out this coupon and mail it with your address in order to send you further information.



INVERSIONES EXETER, C.A.
Edificio CAVENDES, Piso 8, Oficina 805, Avenida Francisco de Miranda.
Los Palos Grandes CARACAS-VENEZUELA.
Please send me, without obligation, booklets and aditional information on lots:
③
NAME:
ADDRESS:
TELEPHONE:
COUNTRY:

Jean Girigorie



WILLEMSTAD — Vrijdagavond om 20.30 uur vindt de officiële opening plaats van de tentoonstelling van olieverf- en acrylwerken van Jean Girigorie in het Curaçaosch Museum. Deze expositie is tot stand gekomen in samenwerking met het Cultureel Centrum Curaçao.

Vrijwel iedereen heeft wel eens gehoord van een kunstenaar die alleen van zijn kunst wil leven, omdat hij erdoor bezeten is. Jean Girigorie is zo'n artiest: zij kan de 'schilderdemon' in haar niet weerstaan, waardoor zij eenvoudigweg moet schilderen. Jean Girigories 'demonen' zijn de energie en kracht die zij voelt om de wereld te begrijpen en deze vanuit een artistiek oogpunt te benaderen. Haar werken roepen gevoelens op die te maken hebben met de zintuigen, nostalgie en illusies die wij allen hebben. Haar personen herscheppen de sociale en natuurlijke omstandigheden die de werkelijkheid van het leven in het Caribisch gebied weergeven.

ELECTIONS '88

— Quayle als 'handicap' —

WASHINGTON — Aankomend president George Bush moet nog een rol zoeken voor zijn omstreden gebleken "running mate", nu gekozen vice-president Dan Quayle. Deze 41-jarige senator uit Indiana bleek in de campagne eerder een handicap.

Maar de voorsprong die Bush nam op Dukakis was voldoende om het verlies goed te maken dat hij leed, doordat niet minder dan 16 procent van de kiezers alleen maar op Dukakis stemde, omdat zij niets moesten hebben van Quayle, althans volgens een peiling van de omroep- maatschappij NBC.

Volgens oud minister van Buitenlandse Zaken Henry Kissinger zou hij wel enig verstand hebben van militaire zaken, wat, gevoerd bij zijn komende ervaring als vice-president, een goede basis zou kunnen bieden voor een rol op het gebied van buitenlandse politiek. Uitgaande van deze optimistische veronderstelling voor Quayle zou Bush hem een rol kunnen geven op internationaal vlak, overigens heeft zelfde als hijzelf vervulde onder Reagan. Anders blijft het bij openingen en kransleggingen.

— Senaat en gouverneurs —

WASHINGTON — De democraten hebben dinsdag hun meerderheid in de senaat vergroot van 54 tot waarschijnlijk 56 zetels van de 100. De republikeinen daalden volgens de eerste cijfers van 46 tot 44 senatoren.

In het Huis van Afgevaardigden blijft de krachtsverhouding waarschijnlijk 258 zetels voor de democraten en 177 voor de republikeinen. Bij de 12 nieuwe gouverneurs van staten die moesten worden gekozen wonnen de democraten zeker een post. Zij kwamen daarmee op zeker 28 van de 50 gouverneurs vergeleken met eerst 27 tegen 23 voor de republikeinen.

— Zaterdagavond-pistolen —

WASHINGTON — De kiezers van de staat Maryland hebben met 58 tegen 42 procent van de stemmen een verbod goedgekeurd, op het dragen van de zogenaamde "Saturday night special" — pistolen die sommige burgers menen nodig te hebben om zich op hun avondje uit te beschermen.

In Maryland werd het wapenverbod goedgekeurd ondanks een campagne van de National Rifle Association die er 12 miljoen gulden ingepompt had.

In California stemden de kiezers tegen een maatregel die artsen zou hebben verplicht iedereen bij de overheid aan te geven, die positief wordt bevonden bij een aids-test. Anonieme testen zouden hierdoor zijn afgeschaft.

De kiezers stemden wel voor een voorstel dat rechters het recht geeft bepaalde misdadigers, zoals verkrachters, op aids te laten testen. Ondanks fel verzet van sigaretten- producenten stemden zij ook voor verhoging van de belasting op tabaksprodukten.

Florida stemde ondanks zijn 12 procent kiezers met Spaans als moedertaal voor een wet die de overheid verplicht Amerikaans als voertaal te gebruiken. Soortgelijke wetten werden aangenomen in Arizona en Colorado.

In Michigan kwam een voorstel erdoor om subsidie op abortus voor arme vrouwen te verbieden. In Massachusetts werd gestemd voor een salarisverlaging van 10.000 dollar voor de gouverneur van de staat, Michael Dukakis.

— Kennedy in Senaat —

WASHINGTON — De democratische politicus Edward Kennedy heeft zijn zetel in de Amerikaanse senaat behouden. Hij werd moeiteloos voor zes jaar herkozen in de staat Massachusetts die hij al sinds 1962 in de senaat vertegenwoordigt.

Na in 1976 in de democratische voorverkiezingen te zijn verslagen door de latere president Jimmy Carter, maakte Kennedy (56) in december 1985 totaal onverwacht een einde aan de speculaties over zijn ambitie toch nog president van de VS te worden. "Mijn levensdoel is niet president te worden, maar mijzelf in dienst te stellen van de gemeenschap", zei hij toen.

— Bentsen herkozen —

WASHINGTON — De democratische kandidaat voor het vice-presidentschap van de Verenigde Staten, Lloyd Bentsen, is in Texas herkozen in de Amerikaanse senaat. Bentsen versloeg zijn republikeinse tegenstander Beau Boulter met duidelijk verschil.

De 67-jarige geniet in Washington de reputatie van een bekwaam, maar door en door gevestigd politicus, die zich vooral onderscheidde op financieel en economisch gebied.

— Schoonzoon Johnson —

WASHINGTON — De 49-jarige schoonzoon van de voormalige Amerikaanse president Lyndon B. Johnson, Charles Robb, is in de staat Virginia gekozen tot lid van de Amerikaanse senaat. De democraat won overtuigend van zijn zwarte republikeinse tegenstander Maurice Hawkins.

Onlangs gingen geruchten, dat de gematigd conservatieve Robb op feestjes cocaïne zou hebben gebruikt, maar gezien de uitslag heeft hij daarvan geen nadelen ondervonden.

— 'Volbloed Amerikaan' —

DEN HAAG — Minister Van den Broek van Buitenlandse Zaken verwacht geen grote veranderingen in de buitenlandse politiek van de Verenigde Staten onder de nieuwe president Bush.

Vanochtend verklaarde de minister in Den Haag, waar hij een ontbijt van de Amerikaanse gemeenschap in Nederland bijwoonde, zich geen zorgen te maken over het "nationalisme" zoals Bush dat in zijn campagne liet doorschemeren. "Bush is behalve een volbloed Amerikaan ook een volbloed internationalist, die het belang van een sterk, ontwikkeld Europa inziet".

Van den Broek verwacht dat Bush goed overleg zal plegen met zijn bondgenoten in de NAVO. Hij hoopt dat de president voldoende weerstand kan blijven bieden aan de roep om protectionisme in de VS. Ook op het gebied van de wapenbeheersing zal Bush de aangegane verplichtingen moeten nakomen, aldus de minister.

— Blanke mensen: Bush —

WASHINGTON — George Bush heeft zijn overwinning vooral te danken aan blanke mannen. **Vrouwen, zwarten en mensen van Spaanse origine hadden voorkeur voor Dukakis, zo bleek uit peilingen onder kiezers bij het verlaten van de stemlokalen.**

Bush behield ook goeddeels de groep democraten, die ook voor Reagan stemden, een groep kiezers, die van doorslaggevend belang werd geacht voor de verkiezingen. Zestien procent van de democraten koos de republikeinse kandidaat. Bij Reagan was dit 24 procent, aldus een peiling van de omroepmaatschappij ABC.

Een kwart van de ondervraagden zei ervaring hoofdeis voor een president te achten en 93 procent van hen stemde voor Bush. Een kwart van de Amerikanen stemde overigens op hem wegens zijn uitspraken over bestrijding van criminaliteit.

AGENDA CURAÇAO

Conimex

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078, geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten: na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Leito, tel.: 641217, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario- Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Beaumont, tel.: 676240 b.g.g. 43838.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Otrobanda, Winkelcentrum Colon, tel.: 625633.
Punda
del Pueblo, Sha Caprileskade 7A, tel.: 612444.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**

Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

DONDERDAG
DIVERSEN

TENTOONSTELLING
DIENST DER POSTERIJEN (**i.v.m. 35-jarig bestaan FAJ**): t/m 11 november gelegenheid tot bezichtiging expositie van de tot nu toe uitgegeven Kinderzegels vanaf 1941 tot 1988 - hal Postkantoor Groot Kwartier.

CULTUREEL CENTRUM CURAÇAO (Koninginnelaan, tel.: 73682): openingstijden maandag t/m vrijdag 09.30-12.00/14.30-17.00 uur.
tot 11 november expositie aquarellen van Nildo Marchena.

AKADEMIA DI ARTE KORSOU (Roodeweg): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 uur; dinsdag, woensdag en donderdag ook van 19.00-22.00 uur.
t/m 11 november tentoonstelling tekeningen van kinderen die een cursus hebben gevolgd.

MENSEN



Op 7 november jl werd de gouverneur van de Nederlandse Antillen, dr R.A. Romer, benoemd tot erevoorzitter van de Kringraad van het RODE KRUIS, afdeling Nederlandse Antillen. De heer Van der Weel benadrukte bij de uitreiking van de oorkonde dat het Rode Kruis met de benoeming, het belang van een hechte band met de regering wil benadrukken. De gouverneur zegde toe de doelstellingen van het Rode Kruis te zullen helpen nastreven. De foto laat zien het moment waarop de gouverneur zijn oorkonde in ontvangst neemt.

*****

De heer W.A.C. Sint Jago, wnd hoofd van de afdeling Financien op het kabinet van de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen is onlangs GESLAAGD voor het examen M.O. boekhouden. Ter gelegenheid hiervan werd hij door gevolmachtigde minister de heer Edsel Jesurun ontvangen. De foto laat de geslaagde zien in bijzijn van de gevolmachtigde minister.



Ingaande 1 november heeft de heer TED KOETSIER de gelederen bij Maduro & Curiels Insurance Services N.V. versterkt. De heer Koetsier is jarenlang managing director van Fatum/Nationale Nederlanden geweest. Gezien de heer John Russel, na vijftien jaar bij de MCIS werkzaam te zijn geweest, zijn eigen agency begint per 1 december, volgt Koetsier hem op. Samen met Roger Sprock zal deze de verzekerings activiteiten van MCIS verder uitbreiden. De MCIS ziet de heer Russel niet graag gaan. Maar wenst hem alle mogelijke succes toe.

*****

Vier jaar gevangenisstraf eiste officier van justitie mr G. Bos maandag bij de rechtbank in Den Bosch tegen de 77-JARIGE M.A. van de H. De man zou op 21 mei 's morgens in alle vroegte zijn vrouw uit het slaapkamerraam van hun woning in het vestingstadje Heusden hebben geduwd. Een krantenbezorger trof de vrouw dood op de stoep aan en sloeg alarm. Aanvankelijk bestond het vermoeden dat de vrouw aan een hartaanval was overleden. Later verklaarde Van de H. echter tegenover de politie dat hij zijn echtgenote in een vlaag van woede uit het raam had geduwd. Ter zitting zei hij deze verklaringen onder druk te hebben afgelegd. "Ik weet er geen bal van", antwoordde hij stelselmatig op de vragen van president mr Dijkshoorn. Bos vond de de eis van vier jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf zelf eigenlijk ondermaats, "als je denkt aan al die jaren dat hij zijn vrouw en kinderen het leven zo onmogelijk heeft gemaakt, dat zelfs zijn oudste zoon nu nog doodsbang voor hem is. Maar wat moet je met een man van deze leeftijd?" Het openbaar ministerie verzocht de rechtbank daarnaast om onmiddellijke gevangenneming te gelasten, een verzoek dat werd ingewilligd uit veiligheidsoverwegingen.

Nederlands instituut van preventieve gezondheidszorg:

Chef veroorzaakt of voorkomt stress

DEN HAAG — Chefs en bazen vervullen een rol van wezenlijke betekenis bij het ontstaan of voorkomen van stress bij werknemers. De goede ondersteuning en een mensgerichte (in plaats van taakgerichte) stijl van leidinggeven van de chef dringen stressverschijnselen behoorlijk terug.

Deze conclusie trekt staatssecretaris De Graaf van Sociale Zaken en Werkgelegenheid naar aanleiding van een onderzoek naar stress van het Nederlandse Instituut voor Preventieve Gezondheidszorg van TNO, dat de bewindsman naar beide kamers heeft gezonden.

Het Nederlandse bedrijfsleven ontplooit een breed scala aan activiteiten, al ontbreekt voldoende kennis om van een gerichte aanpak te spreken. De belangstelling voor het onderwerp is groot, evenals de bereidheid om de stressproblemen aan te pakken.

Bedrijven richten zich nu veelal op individuele werknemers, onder andere door middel van goede aanname keuring (niet voor een functie, maar voor een loopbaan), loopbaanplanning en -begeleiding, het bevorderen van sociale vaardigheden en aanleren van ontspanningstechnieken.

Andere activiteiten richten zich op het management (advisering en voorlichting door organisatie-adviesbureaus en bedrijfsgezondheidsdiensten) of op chefs (cursussen 'mensgericht leidinggeven' of 'stress-onderkenning'). Het komt ook voor dat taakeisen en arbeidsomstandigheden worden aangepast, ter vookoming van stress.

Stress-situaties komen het minst voor in bedrijven waar een strakke rangorde ontbreekt en waar de contacten tussen werknemers en leiding goed zijn. Het is van belang dat de leiding op de hoogte is van de gevolgen van stress en van het ontstaan ervan als gevolg van beslissingen. Ernstige problemen kunnen worden voorkomen indien er voldoende functies bestaan binnen het bedrijf voor iemand die niet meer op zijn plaats is in zijn huidige functie.

Functioneringsgesprekken, bijscholing en individuele begeleiding van probleemgevallen zijn hulpmiddelen bij het voorkomen en opvangen van stress.

FICO GEERMAN, chef administratie bij de SETAR, heeft na 18 dienstjaren afscheid genomen. Hij heeft gebruik gemaakt van de VUT-regeling ofwel vrijwillige uitdiensttreding. In bijzijn van familieleden en collega's van Geerman bracht minister mr Angel Bermudez een dankwoord uit voor de inzet van Geerman, in het belang van de telecommunicatie op Aruba.



Wega di Number CURAÇAO

8 5 1 3 9 6 0 7 4 2

6969
1727
1726

TELECURAÇAO
WOENSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Caribe Scope; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Dimenshon Artistiko met Maritza en Richard; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Miniserie:; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Planeta 3; 23.00 Sluiting.

DONDERDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Filatelie; 18.15 Purba ku keshi met Saida Hernandez; 18.40 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Rikesa Universal met Mavis Albertina; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Serenada; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Telecuracao Special; 23.00 Sluiting.
(Wijzigingen voorbehouden).

*****

AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577

Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur zaterdag 07.30-10.00 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linke's, Kaya Gobernador N. Debrot 34, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente.
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, **tel.: 370503, 370504 en 370304.**
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

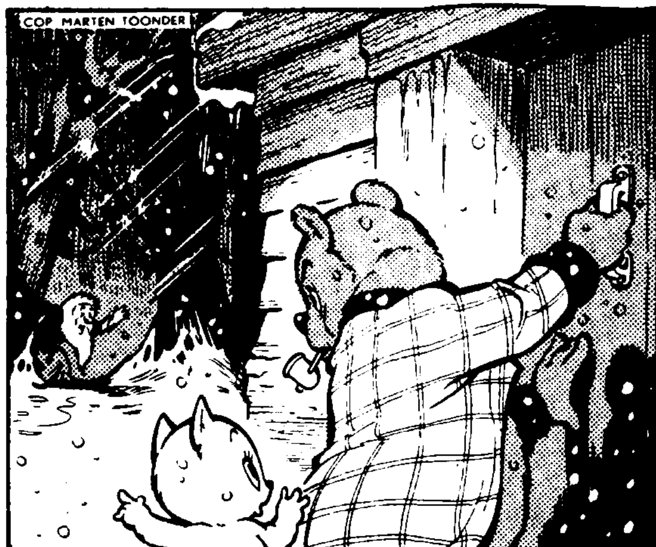
Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel gaat het overdoen

door Marten Toonder







3291 — Heer Bommel herstelde zich, bette zijn oog, trok een andere jas aan en toen Joost verse koffie gebracht had, was hij weer de oude.

""Ik had wijzer moeten wezen", sprak hij. "Als heer zijnde moet men geen kwaad met kwaad vergelden. Dat geeft een dubbele kwade herinnering. En eigenlijk is die hele Super me te min, als je begrijpt wat ik bedoel".

"Ik ben blij, dat u er mee ophoudt", zei Tom Poes. "Geeft u nu die kalender terug?"

"H[illegible] je da[illegible]bij?" vroeg heer Ollie verbaasd. "Natuurlijk niet! Ik ga het alleen maar anders aanleggen. Ik ga trachten om een fout ongedaan te maken. Een fout, die me al lang dwars gezeten heeft; je weet wel. die aanrijding bij de [illegible] was dat ook al weer?"

"Ik weet het niet meer", zei Tom Poes. "En het zou beter voor u zijn als u het ook niet wist".

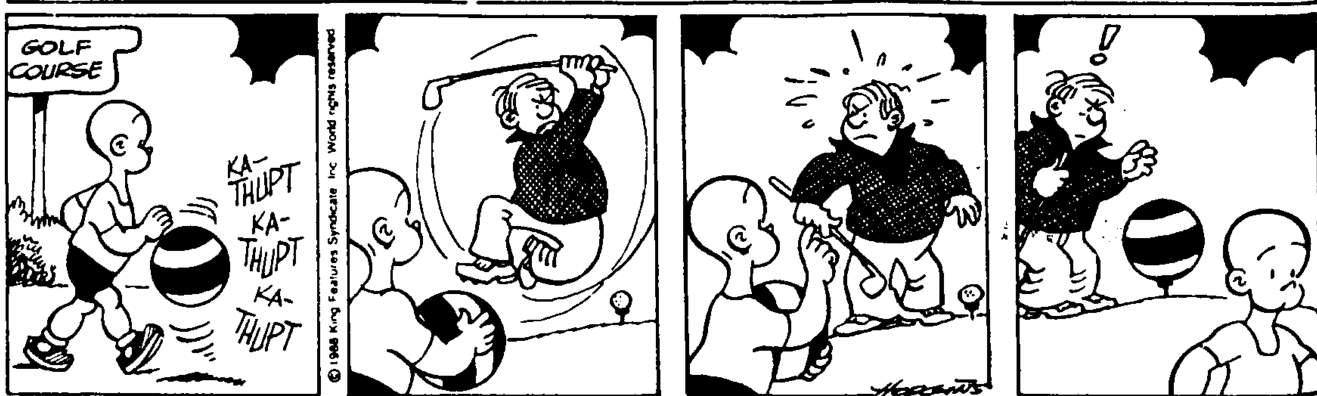
"Het heeft in de krant gestaan", hernam heer Bommel peinzend. "En de oude kranten liggen in de schuur. Volg me, jonge vriend, we gaan de juiste datum zoeken".

Tom Poes volgde met tegenzin naar de achterdeur en liep de tuin in. De wind blies hem guur in het gezicht en de sneeuw dwarrelde in de lichtvlek van de lamp. Doch heer Ollie liet zich niet afschrikken. Hij opende de deur van het gebouwtje, dat hij als garage en opslagplaats gebruikte en wilde binnentreden.

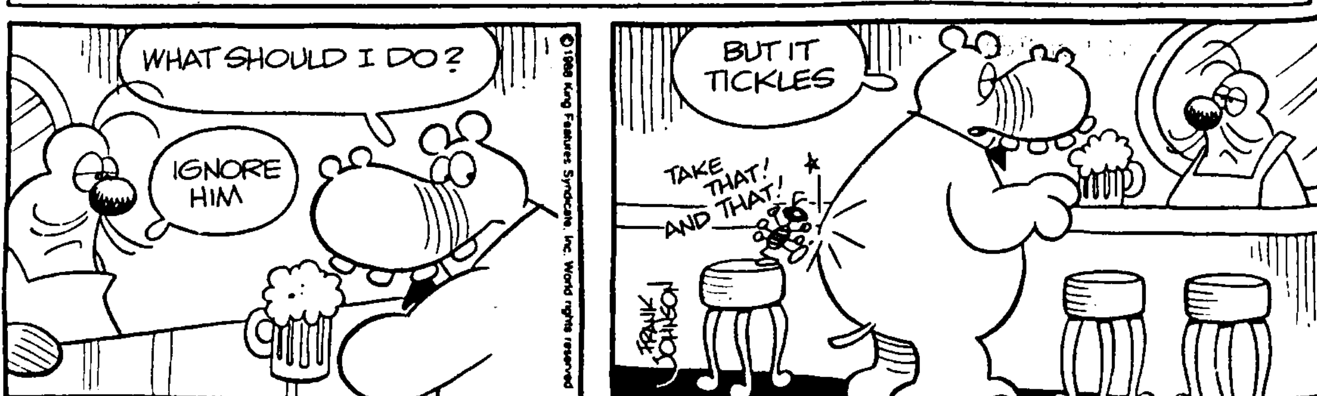
Doch nu kwam er plotseling een gedaante van achter een boom tevoorschijn, die met een ijle stem in de storm riep: "Wee! Wie een jaar dubbel doet, moet de dubbele last dragen! Geef het jaar terug! Geef het terug!"

"Onzin", zei heer Bommel koel. "Wat men ongedaan maakt, is weg. Hoe kan het dan dubbel zijn?"

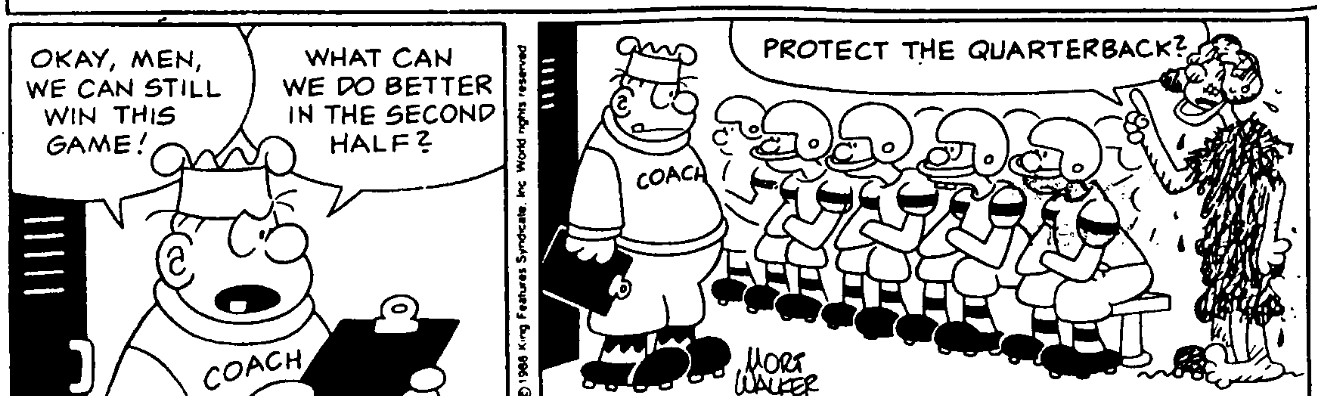
HENRY ® By Dick Hodgins



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA BONAIRE

COPACABANA RUM

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

DIERENARTS DR J.A. JANSEN (Dokterskliniek Noord Saliña, tel.: 4255): spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-15.00 uur en voorts volgens afspraak.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

SPANJE EN PORTUGAL hebben een aantal overeenkomsten gesloten voor nauwere **economische samenwerking**, zo is bekendgemaakt na afloop van de jaarlijkse topconferentie van de twee buurlanden. Banken hebben wederzijds begunning gekregen voor het openen van vestigingen en Spanje zal de import van textiel uit Portugal liberaliseren. Verder is besloten in het grensgebied nauwer samen te werken wat betreft nationale parken, het gebruik van waterkracht, grensposten en bruggen. De twee landen zullen gezamenlijk geld aan de Europese Gemeenschap vragen voor modernisering van wegen en spoorlijnen.

ONDERHANDELINGEN MET SOL MELIA ROEPEN VRAGEN OP

Onduidelijkheid over BC beslissing

Tropical Resort Hotels hield zich niet aan afspraken

KRALENDIJK — Het uitblijven van enige inlichtingen over de reis van de Bonaireaanse delegatie naar Caracas en de besprekingen, die daarop volgden met minister van Financien Gilbert de Paula, wijzen erop, dat de bereikte resultaten van de overhaaste reis naar Venezuela en het op een schaaltje aanbieden van Bonaire Beach Hotel aan de Sol Melia groep toch niet die resultaten hebben opgeleverd, die het BC en de direktie van Bon-Antil daarvan verwachtten. In politieke kringen wordt het steeds duidelijker, dat de abrupte afbreking van de onderhandelingen met Tropical Resort Hotels N.V. een andere achtergrond heeft dan het BC doet geloven.

Het lijdt geen twijfel, dat de koper van Bonaire Beach Hotel (BBH) zich niet aan de afspraken heeft gehouden, in de voorlopige koopakte gemaakt. Op 1 november diende een bedrag van 1.5 miljoen op tafel gelegd te worden, waarmee de koop van het hotel bezegeld zou zijn. Zoals bekend bleef Tropical Resort Hotels N.V. daarbij in gebreke en het BC haastte zich nog diezelfde dag de garantiesom van 200.000,- dollar op te vragen.

KANS

Zoals de woordvoerder van Tropical Resort Hotels N.V bevestigde tijdens de afgelopen donderdag gehouden persconferentie, werd gezaghebber mr. George Soliana op 1 november 's morgens om 10 uur reeds door Gerharts op de hoogte gesteld van het technische probleem, waarmee Tropical te maken



RAMONCITO BOOI
...Warahama...

had en die tot gevolg had, dat slechts de helft van het koopbedrag kon worden overgemaakt vanuit Londen, terwijl de tweede helft ter grootte van 750.000 dollar enkele dagen later uit Monrovia overgemaakt zou worden.

SLINKSE STREKEN

Tijdens een persconferentie op de luchthaven van Bonaire, waar in de VIP room de Bonaireaanse delegatie op 2 november bijeen was, in afwachting van hun reis naar Venezuela, waar het Bonaire Beach Hotel aangeboden zou worden, fulmineerden gezaghebber mr Soliana en gedeputeerde van Toerisme Ramoncito Booi tegen de handelwijze van Tropical Resort Hotels N.V.

Booi noemde het optreden van Tropical onbeschoft, terwijl gezaghebber Soliana sprak over slinkse streken. Op de vraag van de Amigoe, of er al eerdere contacten waren geweest met Sol Melia en of er inderdaad een garantiesom was gestort, antwoordde partijleider Rudi Ellis niet duidelijk. Enkele maanden geleden zou Sol Melia een garantiebrief hebben laten afgeven door de Banco de Bilbao, waarin een bedrag van 6 miljoen werd gegarandeerd.

Op dat moment echter waren de onderhandelingen met Tropical al in een vergevorderd stadium en was derhalve het aanbod van Sol Melia helaas niet aanvaardbaar voor het eilandgebied, aldus de wat vage uitleg van Rudi Ellis.

WARAHAMA

Voor degenen echter, die wat dieper in de materie duiken een wat vreemde zaak. Het voorlopige koopcontract met Tropical Resort Hotels N.V. werd gesloten op 30 juni. Het is derhalve niet geheel duidelijk welke besprekingen met Sol Melia dit doorkruist moet hebben, aangezien in het weekeinde van 6 augustus, dus ruim een week later voor de wnd algemeen direkteur van Sol Melia Caribe Hotel, Jose Perez Coto, voor de eerste maal door de heren Ellis en Booi werd ontvangen op de Warahamaranch van ex-gedeputeerde Ramoncito Booi.

De vriendelijke ontvangst, waarbij wel het BC aanwezig was, maar waarbij gedeputeerde Carmo Cecilia (POB) niet uitgenodigd was, kreeg zijn vervolg op 24 augustus, toen een delegatie van Bonaire, bestaande uit de heren Rudi Ellis, partijleider, en de beide UPB gedeputeerden R.Th.Booi en J.J. Melaan, een bezoek brachten aan de president direkteur van de Sol Melia Hotels, Perez Coto, die drie weken daarvoor al op de Warahamaranch de plannen van het hotel besprak.

Daarbij bleek - bijna vier weken na de gesloten overeenkomst met Tropical Resort dus - dat Sol Melia wel geinteresseerd was in de aankoop van Bonaire Beach Hotel.

WAARNEMERS

Het was met name de vertegenwoordiger van Tropical Resort op Bonaire, Hugo Gerharts, die zich gebelgd toonde over de handelwijze van het BC. Tropical is nog steeds geinteresseerd in de koop, aldus Gerharts. Hetgeen trouwens bevestigd werd door de rechtskundig adviseur van Tropical, mr A. Theeboom. Al eerder bleek het BC bereid de Ardana groep tot vijf maal toe de gelegenheid te geven met geld op tafel te komen, hetgeen niet eenmaal gebeurde

Waarom Tropical Resort Hotels reeds om vier uur in de middag van de eerste november als koper onaanvaardbaar bleek, terwijl toch alle mogeli kheden aanwezig waren om binnen enkele dagen de aankoop van het hotel rond te krijgen, was Hugo Gerharts desgevraagd niet duidelijk.

Voorlopig zijn de werknemers tot 12 november onder dak. Op kosten van het eilandgebied. Minister van Financien Gilbert de Paula was definitief in zijn uitspraak: Het hotel gaat dicht. Het uitblijven van een verklaring over de besprekingen tussen het BC en de minister doet vermoeden, dat minister de Paula geenszins zijn eerder ingenomen standpunt heeft gewijzigd.

DEPARTEMENT VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID

Maximum prijzen voor het **eilandgebied BONAIRE**, ingaande **9 november 1988;**

	verpakking	kleinhandel	consument
Melk in blik			
COAST			
gesuikerd	48/397 gr.	f. 41.20	f. 0.95 −f.0.06
gesuikerd	120/78 gr.	f. 34.25	f. 0.32 +f.0.01
ongesuikerd	48/410 gr.	f. 39.00	f. 0.90 −f.0.01
ongesuikerd	96/170 gr.	f. 40.00	f. 0.46 +f.0.06
Margarine			
BLUE BAND	48/450 gr.	f. 121.85	f. 2.80 +f.0.37
	24/900 gr.	f. 107.90	f. 5.00 +f.0.27
	8/2250 gr.	f. 84.50	f. 11.70 +f.0.60
DIORO			
soft spread	24/454 gr.	f. 43.55	f. 2.00 +f.0.03
	12/908 gr.	f. 41.20	f. 3.80 N
vegetable	24/454 gr.	f. 42.20	f. 1.95 +f.0.14
vegetable	12/908 gr.	f. 39.85	f. 3.70 +f.0.29
vegetable	6/4 lbs.	f. 43.25	f. 8.00 +f.0.52
tafel en bak gezouten	40/250 gr.	f. 35.15	f. 0.95 +f.0.07
tafel en bak ongezouten	40/250 gr.	f. 35.15	f. 0.95 +f.0.07
Spijsolie			
MAZOLA			
corn oil	12/1 qt.	f. 47.05	f. 4.23 +f.0.30
corn oil	8/1 1/2 qt.	f 44.05	f. 5.95 +f.0.58
Suiker			
COUNTRY CANE wit	12/5 lbs.	f. 39.00	f. 3.51 −f.0.14
Gezouten vlees			
Alle Merken			
RIBBLETS ribben	35 lbs.	f. 61.80	f. 2.39 +f.0.09
Melk in blik			
FRIESCHE VLAG			
ongesuikerd	24/410 gr.	f. 24.42	f. 1.13 +f.0.07
ongesuikerd	48/170 gr.	f. 24.42	f. 0.56 +f.0.03
Melkpoeder			
FRIESCHE VLAG	24/454 gr.	f. 66.62	f. 3.00 +f.0.13
	12/1134 gr.	f. 76.04	f. 6.84 +f.0.28
	6/2268 gr.	f. 71.70	f. 12.91 +f.0.55
instant	24/400 gr.	f. 65.93	f. 2.97 +f.0.13
instant	12/900 gr.	f. 76.33	f. 6.87 +f.0.29
instant	6/1800 gr.	f. 71.99	f. 12.96 +f.0.54
Suiker			
RED PATH	5/4 kg.	f. 32.00	f. 6.91 +f.1.16
	20/1 kg.	f. 35.44	f. 1.91 −f.0.04
	10/2 kg.	f. 32.28	f. 3.49 −f.0.07

De Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid.

BONAIRE
trading company ltd.

BONAIRE TRADING COMPANY LTD. N.V. ZOEKT OP KORTE TERMIJN:

1. **Financieel Secretarieel Medewerkster voor de afdeling Personeelszaken**
Min. vereisten:
— Middelbare opleiding
— Schoevers strekt tot aanbeveling
— 3 jaar ervaring
— perfekte beheersing van Engelse en Nederlandse taal in woord en geschrift
— zelfstandig kunnen corresponderen
— goede kontaktuele eigenschappen.

2. **Passage afhandelings employee**
Min. vereisten:
— M.A.V.O. 4
— representatief
— goede beheersing van Engelse en Nederlandse taal
— goede kontaktuele eigenschappen.

3. **Autoverhuurder/ster**
Min. vereisten:
— M.A.V.O. 4
— i.b.v. rijbewijs
— representatief
— goede beheersing van Engelse en Nederlandse taal.

Geboden wordt:
— prettige werkkring
— afwisselende funktie
— salaris in overeenstemming met de belangrijkheid van de funktie
— goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Belangstellenden dienen hun sollicitatie z.s.m. te richten aan het Hoofd Personeelszaken Bonaire Trading Company Ltd. N.V. P.O. Box nr. 115 Bonaire N.A.

DANKBETUIGING

Hierbij willen wij dank betuigen aan allen die op eniger wijze medeleven hebben betoond bij het overlijden en de teraardebestelling van onze innig geliefde Moeder, Schoon-, Grootmoeder en Tante
Mevr. de Weduwe EMMA CHRISTINA WEERWIND-LANSING

Namens de familie
Hildreth en Helen Weerwind-Jap Tjong.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM NOVEMBER 9, 1988

Akzo	151,20	KLM	39,30
Amev	54,10	Kon.Ned.Papier	42,70
Amro Bank	77,20	Philips Gloeil.	32,00
Bols Lucas	139,00	Robeco	94,70
Gist Brocades	40,70	Rolinco	88,90
Hagemeyer	69,30	Royal Dutch	223,20
Heineken NV	142,30	Unilever	118,20

NEW YORK STOCK EXCHANGE NOVEMBER 8, 1988

Abbott Labs.	46 5/8	ITT	51 1/2
Alcan	29 3/8	Johnson & J.	86 7/8
American Exp.	27 1/4	Kelloggs	61 5/8
Apacbe	7 1/8	Merck & Co.	57 5/8
Am.Tel.& Tel.	28 3/4	Minnesota Mng	59 7/8
Amoco	73 1/4	Mobil Corp.	45
Anheuser B.	32	Monsanto	78 1/4
Becton Dick.	52 3/4	NCR Corp.	55 5/8
Campbell S.	32 1/4	Norf.South.	30 5/8
Chrysler	26	Northrop Corp.	35 1/8
Citicorp	24 3/4	PPG Indus.	39
CocaCola	42 3/4	Philips Ind.	17
Digital Eq.	93 3/8	Pillsbury	58 3/4
Dupont	81 3/4	Placer D.M.	13 1/4
East.Kodak	45 3/4	Pfizer	56 1/2
Exxon	44 1/2	Phelps Dodge	48 1/8
Ford	51 1/4	Philip Morris	94 1/4
Genl.Electr.	45 1/8	Polaroid	37 1/4
Genl.Motors	83 1/8	Quaker	53 5/8
Gillette	36 1/4	Ralston P.	80 1/4
Gulf & West.	39 1/4	RJR Nabisco	87 3/4
Heinz	45 1/8	Sara Lee	45 7/8
Hilton	47 5/8	Shell Trp.Tr.	70
Homestake Mng.	14 1/8	Upjohn	32 1/8
IBM	120 5/8	Unocal	36 3/8

DOW JONES
Industrials 2127.49 + 2.85
Transportation 927.62 + 6.48

CLOSING MARKET COMMENT NOVEMBER 8, 1988:
THE MARKET RECOVERED FROM YESTERDAY'S LOSS. ADVANCES LED DECLINES 3 TO 2. VOLUME WAS SLOW AS INVESTORS STAYED ON THE SIDELINES AWAITING THE U.S. ELECTION RESULTS.

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Tel. 612511 612991 612294

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 9 NOVEMBER 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.42	1.44	1.46
PND STERLING	3.105	3.16	3.22
NED GLD	88.36	89.08	89.88
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	118.91	119.63	120.43
FR FRANCS	28.10	29.20	29.90
DUITSE MARK	99.80	100.52	101.32
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.03	1.33	1.39
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 9 NOVEMBER 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.07
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.62
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	103.17
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	99.29
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	96.51

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.59%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA
maakt de wisselkoers bekend van de BOLIVAR, geldig tot DONDERDAG 10.30 uur

AANKOOP Cash	AANKOOP Cheque	VERKOOP
4.10	4.30	5.30

KRALENDIJK — Afgelopen vrijdag werden twee leden van de Bonaireaanse brandweer bevorderd tot Hoofdbrandwacht. Het waren de heren M.R. La Croes en Herbert Obispo. Beide brandweerlieden namen begin van dit jaar deel aan de cursus voor Hoofdbrandwacht die op Curaçao werd gegeven en rondden deze met succes af. Gedeputeerde Juancho Melaan reikte de diploma's uit, terwijl Majorie Hart de bijbehorende epauletten op de schouders van de bevorderde brandwachten hechtte.

Foto: Hoofdbrandwacht Croes en Majorie Hart.



Ontvangen voor de pasgeboren baby
Kado - sets
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11

NIEUWE BRIL?
Caribbean Optical heeft de allernieuwste modellen voor U.
Alle soorten glazen en brillen vindt U bij:
Caribbean Optical

STATEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

OPENBARE VERGADERING van de STATEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN
op DONDERDAG, 10 november 1988, des namiddags om 17.00 uur.

TE BEHANDELEN ONDERWERPEN:
1. Ingekomen stukken.
2. Ontwerp-landsverordening houdende machtiging tot het aangaan van een overeenkomst van geldlening met de Maduro & Curiel's Bank N.V. ten behoeve van de gedeeltelijke financiering van het projekt digitalisering van de telecommunicatie-infrastruktuur van de Nederlandse Antillen (Zitting 1988-1989-1103).
3. Ontwerp-landsverordening houdende machtiging tot het aangaan van een overeenkomst van geldlening met de Europese Investeringsbank gevestigd te Luxemburg ten behoeve van de gedeeltelijke financiering van het projekt digitalisering van de telecommunicatie-infrastruktuur van de Nederlandse Antillen (Zitting 1988-1989-1105).
4. Het beleid van de Minister van Verkeer en Vervoer inzake de telecommunicatie en de te verwachten toekomstige ontwikkelingen op dit terrein.

De Griffier,
mr. C.M. Grüning.

N.B.:
Agendapunt no. 4 is opgebracht ter voldoening aan een verzoek van de M.A.N.-fractie.

TE HUUR GEVRAAGD
ONGEMEUBILEERD HUIS of 2 SLAAPKAMER APPARTEMENT
in rustige buurt.
Tel.: 672000 tst. 34

MAURIZIO GUCCI, de vroegere topman van de Italiaanse fabrikant van luxe lederen goederen Guccio Gucci, is veroordeeld tot een voorwaardelijke gevangenisstraf van een jaar. Volgens de rechter in Florence heeft hij in 1983 na de dood van zijn vader diens handtekening vervalst op documenten waarin vijftig procent van de aandelen van het bedrijf aan hem werden overgedragen. Maurizio Gucci deed dat om aan successierechten te ontkomen, maar moet nu alsnog naar schatting 46 miljoen gulden betalen. Hij werd in juli 1987 als topman vervangen door zijn neef Giorgio.

stile eleganza qualità
„Eleganza"
Caracasbaaiweg (t/o Lunapark)
voor **exclusieve Italiaanse leren herenschoenen, riemen, dassen, portemonnees, colognes** en **nog veel meer....**
Kom eens langs!
Caracasbaaiweg 197 (t/o Lunapark) - Tel.: 617750.

KENWOOD
BEKENDMAKING
Het spijt ons U te moeten mededelen, dat de bestelde zending Kenwood Major/Chef Major/Chef Excel **niet** op tijd binnen zal zijn voor eind van het jaar. Dit betekent, dat er voor diegenen die nog niet beslist hebben om zo'n apparaat te kopen of weg te laten zetten de kans bestaat dat er niet voldoende voorraad is.
Tot zolang onze voorraad strekt is het nog mogelijk Uw apparaat te kopen, of weg te laten zetten.
MUSKUS
MUSKUS TRADING N.V.
Erieweg 28 - Zeelandia

Combinaties polyester-katoen
van **„Modular"** o.a.
slacks, blouses, jassen, jurken.
Boutique Lilou
Caracasbaaiweg
Tel.: 613496

De Regering van de Nederlandse Antillen
roept
BELANGSTELLENDEN
op die mee willen doen aan een Internationale prijsvraag onder auspiciën van de Unesco om te komen tot een ontwerp-poster in het kader van de viering van het
Internationale Jaar van de Alfabetisatie in 1990.
Uit de binnengekomen werkstukken zal door een nationale jury twee werkstukken worden voorgeselekteerd voor toezending naar de Unesco in Parijs.
Inleverdatum van de poster is geopend tot uiterlijk 30 november 1988.
Voor nadere details kunt U kontakt opnemen met het Departement van Onderwijs
Op Curacao : Schouwburgweg no. 24. Tel.: 615577
Op Bonaire : Gen. Manuel Piarstraat z/n, Kralendijk
Op de Bovenwindse Eil.: Backstreet, Philipsburg, St. Maarten.
De Minister van Onderwijs en Cultuur.

DE STICHTING VOOR WIJKVERPLEGING WIT GELE KRUIS
" PRINSES MARGRIET "
zoekt een:
ERVAREN ADMINISTRATEUR (M/V)
De werkzaamheden zullen o.a. bestaan uit:
Leiding geven aan de afdeling boekhouding, systematisch verbeteren van de administratie-procedures binnen de gehele organisatie, waarbij inbegrepen het begeleiden van de reorganisatie van de administratie, het met steun van derden automatiseren van de administratie, budgettering, maandelijks opzetten van resultaten- en liquiditeitsoverzichten.
Gedacht wordt aan iemand met zakelijk inzicht, opleiding op M.B.A.-niveau met een redelijke computerkennis en leidinggevende capaciteiten.
UITSLUITEND schriftelijke sollicitaties voor 19 november 1988 te richten aan het bestuur t.a.v. Mevr. Drs. M. Middelkamp Hup-Eustatia, Alablancaweg 24, Postbus 3399.

GEVRAAGD
GEDIPLOMEERDE APOTHEKERS ASSISTENT(E)
Voor inlichtingen:
BOTICA POPULAR
Tfn.: 611269/612376

GEVRAAGD
ASSISTENT ACCOUNTANT/ CONTROLELEIDER
Vereisten:
- Gevorderde NIVRA, postdoctorale accountancy of vergelijkbare opleiding.
- Ervaring bij één van de grotere, internationaal opererende accountantskantoren.
- Goede beheersing van de Nederlandse en Engelse taal.
- Goede contactuele eigenschappen.
- Ambitie.

Geboden wordt:
- Uitstekende carrière mogelijkheden.
- Goede beloning en emolumenten.
- Dynamische werkomgeving en goede collegiale sfeer.
- Uitgebreid internationaal intern trainingsprogramma.
- Goede studiefaciliteiten.

Sollicitaties met uitgebreide curriculum vitae te richten aan het bureau van dit blad, onder letters T.E.C., Curacao.

OPENBARE AANBESTEDING
Uiterlijk 21 november 1988 om 9.00 uur 's morgens worden aanbiedingen ingewacht bij het kantoor van de Direkteur- Geneesheer van de Dr. Capriles Kliniek voor de
levering van levensmiddelen, toilet artikelen, huishoudelijk materiaal, onderhoudsmateriaal, dienstkleding en -schoeisel, kleding, schoeisel en linnengoederen ten behoeve van patiënten, farmaceutische, verpleegkundige, medische en diverse andere artikelen.
Op voormelde datum en tijdstip zullen de inschrijvingsbiljetten in het openbaar worden geopend.
Een omschrijving van de inschrijvings- en leveringsvoorwaarden is kosteloos verkrijgbaar bij de Administratie van de Dr. David Ricardo Capriles Kliniek.

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR WIJKVERPLEGING "PRINSES MARGRIET"
zoekt belangstellenden voor de funktie van:
VERPLEEGKUNDIGE IN DE AVONDDIENST
en
ZIEKENVERZORGENDE IN DE AVONDDIENST
(EVENTUEEL ook weekenddiensten)
Sollicitanten moeten in het bezit zijn van een auto en geldig rijbewijs.
UITSLUITEND schriftelijke sollicitaties voor 19 november a.s. te richten aan: Mevr. Drs. M. Middelkamp Hup-Eustatia, Alablancaweg 24, Postbus 3399.

RAPID
SINCE 1969
UNVERTROUWDADRES
MET SPOED GEVRAAGD VOOR WEDERVERKOOP
WONINGEN
MAKELAARS EN TAXATEURS
Maduro Plaza
Tel.: 76244/370505

HET CURACAOSCH MUSEUM
in samenwerking met het
CULTUREEL CENTRUM CURAÇAO
heeft de eer u uit te nodigen de opening bij te wonen van de expositie
OLIEVERF & ACRYL WERKEN
van
JEAN GIRIGORIE
op vrijdag 11 november 1988 om 8.30 n.m.
De expositie is te bezichtigen tot en met zondag 11 december 1988
Het Curacaosch Museum
Van Leeuwenhoekstraat z/n

GAAS
Alle soorten:
Harmonikagaas,
Zeefgaas,
Kippengaas.
Hekken en Hekpalen.
Volop Kabrietengaas!
KOOYMAN
SANTA ROSA Tel. 671264
SANTA MARIA Tel. 83322
DOMINGUITO Tel. 613433
Bij Kooyman bent U in goede handen
20% KORTING OP HARMONIKA GAAS!

GEVRAAGD
SECRETARESSE PART-TIME
Vereisten:
- **M.A.O. of gelijkwaardige opleiding.**
- **Correspondentie Nederlands - Engels.**
- **Type - Diploma**
- **Enige jaren ervaring.**
- **Correspondentie Spaans, Steno Nederlands en- of Engels strekken tot aanbeveling.**
- **Salaris nader overeen te komen.**

Sollicitaties te richten aan het buro van dit blad, onder letters L.P., Curacao.

TOYOTA
HILUX-89
LONGBODY
BENZINE 1800cc
DIESEL 2400cc
Verkrijgbaar als singlecabin en doublecabin.
Doublecabin: met of zonder airco.
KOMPLEET NIEUWE MODELLEN-1989!
Zeelandia/Curaçao
Tel: 615644
GARAGE CORDIA
NET BINNEN!

Waterprobleem Derde Wereld

DEN HAAG — De hulp op het gebied van verbetering van het drinkwater en van de sanitaire voorzieningen in ontwikkelings- landen moet beter worden gecoördineerd. Internationale hulpinstellingen, afzonderlijke donorlanden en particuliere hulp- organisaties hebben daartoe een raad voor samenwerking opgericht. Dat is in Den Haag besloten op een bijeenkomst van rond zestig deskundigen van deze instellingen.

Doel van de bijeenkomst was een nieuwe strategie te ontwikkelen voor het waterprobleem in de Derde Wereld. Het waterdecennium van de Verenigde Naties loopt in 1990 af, maar het probleem is verre van opgelost. Hoewel in de afgelopen jaren veel succes is geboekt heeft de explosieve bevolkingsgroei ervoor gezorgd dat er thans per saldo meer mensen zonder veilig drinkwater en goede sanitaire voorzieningen zitten dan in 1980.

De vorming van de raad is een vrij verregaande vorm van donorcoördinatie. Een aantal werkgroepen gaat thans een onlangs vastgesteld actieprogramma concreet invullen. Aan de bijeenkomst in Den Haag werd onder meer deelgenomen door vertegenwoordiers van de Wereldgezondheids- organisatie en andere VN- instellingen, de Wereldbank, ontwikkelingslanden, negen donorlanden waaronder Nederland en particuliere hulp- organisaties.